



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-22
Saturday, 3rd June 2006

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 3 juin 2006

Parliamentary Notice

Avis parlementaire

Royal Assent

Sanction royale

THE PROVINCE OF ONTARIO

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, Thursday, May 18, 2006, 5:10 p.m.

Toronto, jeudi 18, mars 2006, 17 h 10

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in his office:-

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivants, dans son bureau :

Bill 41 An Act to create a comprehensive system of rules for the transfer of securities that is consistent with such rules across North America and to make consequential amendments to various Acts.
[S.O. 2006, Chapter 8]

Projet
de loi 41

Loi instituant un régime global de règles régissant le transfert des valeurs mobilières qui cadre avec celui qui s'applique dans ce domaine en Amérique du Nord et apportant des modifications corrélatives à diverses lois.
[L.O. 2006, Chapitre 8]

Bill 81 An Act to implement 2006 Budget measures and to enact, amend or repeal various Acts.
[S.O. 2006, Chapter 9]

Projet
de loi 81

Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2006 et édictant, modifiant ou abrogeant diverses lois.
[L.O. 2006, Chapitre 9]

CLAUDE L. DESROSIERS
Clerk of the Legislative Assembly (139-G256)

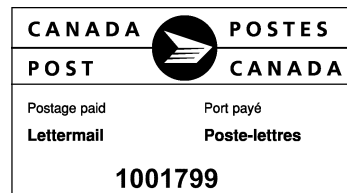
Le greffier de l'Assemblée législative
CLAUDE L. DESROSIERS

Published by Ministry of Government Services
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



1127



Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DÉs DEMANDES PUBLIÉEs CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Derek Cleremont (Executive Limousine and Sedan Service) 46610
169 Echo Dr., Ottawa, ON K1S 1M9

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

A. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa, the Counties of Renfrew, Lanark and Frontenac, the United Counties of Leeds and Grenville, the United Counties of Prescott and Russell and the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

B. For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Province of Quebec or from points in the United States of America from the Ontario/Quebec and/or the Ontario/USA border crossings)

(a) to points in Ontario;

(b) in transit through Ontario to the Ontario/Quebec and/or the Ontario/USA border crossings

and for the return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

(c) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 passengers exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46610-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa, the Counties of Renfrew, Lanark and Frontenac, the United Counties of Leeds and Grenville, the United Counties of Prescott and Russell and the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 passengers exclusive of the driver.

Ferguson Enterprises (1996) Inc. 46552
(o/a Brentwood Livery-The Limousine People)
54 Kraft Dr., R. R. # 1, Waterloo, ON N2J 4G8

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Counties of Wellington, Perth, Bruce, Huron, Grey, Oxford, Brant, Middlesex and Dufferin, and the Regional Municipalities of Waterloo, Halton, Durham, Peel and York to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46552-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Counties of Wellington, Perth, Bruce, Huron, Grey, Oxford, Brant, Middlesex and Dufferin, and the Regional Municipalities of Waterloo, Halton, Durham, Peel and York.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

The Martian Transportation Service Limited 46750
206 Highland St., P. O. Box 777, Haliburton, ON K0M 1S0

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers:

1. on a scheduled service between Haliburton, Minden, Carnarvon, West Guilford and Eagle Lake all located in the County of Haliburton.

PROVIDED THAT chartered trips be prohibited.

2. on a chartered trip from points in the Counties of Haliburton, Hastings, Renfrew, Northumberland, and Peterborough and the Cities of Toronto, Hamilton and Kawartha Lakes, the District of Algoma and the Regional Municipalities of Peel, York and Durham.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

1679306 Ontario Ltd. (o/a H & R Communications) 46752
4067 Chelmsford Court, Mississauga, ON L5B 2X2

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

- A. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Ottawa, Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel and York to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- B. For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Province of Quebec or from points in the United States of America from the Ontario/Quebec and/or the Ontario/USA border crossings)

(a) to points in Ontario;

(b) in transit through Ontario to the Ontario/Quebec and/or the Ontario/USA border crossings

and for the return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

(c) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46752-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Ottawa, Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel and York.

(139-G257) **FELIX D'MELLO**
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-06-03	
A&J TRANSPORT SERVICES INC.	002009189
ABCOR CONSTRUCTION LTD.	001147376
ACELL ENGINE REBUILDERS LIMITED	000616841

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AD-LUME SIGNS AND ASSOCIATES INC.	001116428
ADAPT LEISURE LIMITED	000496304
ADVANCED BIOLOGICAL PRODUCTS INC.	000857164
APPLEWOOD MOVING & STORAGE SYSTEMS (1998) LTD.	001313206
AWT TECHNOLOGIES INC.	001407558
BALDWIN BUSINESS CONSULTANTS INC.	001076644
BARNETT-CHRISTIE CORPORATION	000653299
BATTERY PLUS PROPERTIES INC.	001433796
BLACKHORSE CORNERS STOP-N-GO INC.	001137688
BRADLEIGH CONSTRUCTION LIMITED	000616033
BRANMARQUE HOMES INC.	001046890
BRIDAL SHOE PATH INC.	002008136
C.W.S. SPORTS (1993) INC.	001036241
C-4 AUTO SALES INC.	001269059
CALIFORNIA MOTORING ACCESSORIES INC.	000614206
CAN-PE INTERNATIONAL TRADE LTD.	001248348
CAN-RAD COMMODITIES LIMITED	000840135
CANADIAN EVEREST ENTERPRISES INC.	000283898
CH DESIGN TECHNOLOGIES INC.	001316119
CHAIR-RITE OFFICE FURNITURE LTD.	001032784
COMMERCIAL FRAME & PHOTO INC.	001239073
CORBET'S INFORMATION SYSTEMS SOLUTIONS INC.	001183326
CREATIVE BUSINESS FORMS LTD.	000713849
CROFTS RADIO & T. V. LIMITED	000134104
CRONE PHARMACY CONSULTANTS INC.	000928461
CUTTING LIMITED	000574419
DAE HAN VIDEO CO., LTD.	001321862
DALLO CORPORATION LIMITED	001367293
DEJA RISTORANTE INC.	001020776
DIRT DESIGN INC.	001421289
DISTINCTIVE DRAPERIES & COVERINGS LTD.	001353680
DOLPHIN ENTERTAINMENT INC.	001295575
E.O.E. BUSINESS FURNISHINGS INC.	000818869

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ECAM SYSTEMS INC.	001065741
EDEN ELECTRONICS INC.	001045430
EGT PARTS AND SERVICE LIMITED	000394361
EMPEX REALTY LTD.	000939149
EOVG CO-OPERATIVE LTD.	001011682
ER SIE ES MARKETING INC.	000736063
FACILITY FURNITURE INT'L LTD.	001311805
FAILSAFE COURIER SERVICES INC.	001379390
FARHAT PIONEER INC.	001149533
FLEET CONSULTING AND MANAGEMENT SERVICES LTD.	001329853
FRAMERS' DIRECT SUPPLY COMPANY LIMITED	001029108
FULFORD MANUFACTURING INC.	001028626
FUNNY GIFT SHOP LTD.	001338867
GEMALA INDUSTRIES LIMITED INDUSTRIES GEMALA LIMITEE	000850265
GLENN DRYDEN CONSTRUCTION LTD.	000783996
GO CAMPING LIMITED	000711719
GORDON P. CLOWES INSURANCE ADJUSTERS LIMITED	000501555
GR8 DELTA INC.	001535344
H.J. SIEBER FLEET INC.	001182849
HEARTLAKE SHOE REPAIR LIMITED	001045068
HELLO TOAST LTD.	001321558
HIGHWAVE BOATORHOMES INC.	001122071
HOTEL WATERLOO LIMITED	000072809
INFINITI URBAN WEAR INC.	001229821
INFOWORKZ CONSULTING INC.	001445209
INTELLIGENT TECHNOLOGY SOLUTIONS/ ITS MAC CANADA INC.	001312642
INVENESS BUSINESS MANAGEMENT SYSTEMS INC.	001041541
J & J BAG ENTERPRISES INC.	001140837
J.L. SUNSHINE HARDWOOD FLOORING INC.	000572934
JAAS PROPERTIES LTD.	001012709
JOE RECYCLING INC.	001465472
JOHN BARRON LIMITED	000343718
K&C MANUFACTURING INC.	001349177
KARLLEE METAL ERECTORS INC.	001378686
KAY'S AUTHENTIC CATERING COMPANY LTD.	001099724
KHOKHAR JEWELLERS & SONS INC.	001377973
KINGSTON YOUTH HOME INC.	000995585
KLAX CORP.	001319623
KNIGHTSCOVE (JAY JAY) PRODUCTIONS INC.	001446612
L.E.A.N. FITNESS INC.	001535333
LABIRON HOLDINGS INC.	001211872
LAKEFRONT OFFICE MANAGEMENT INC.	000671019
LAKEVIEW FLOORING INC.	001207041
LEADING GRAPHICS INC.	000838998
LEN STUART CONSULTING LTD.	001135446
M.G.M. JANITORIAL SERVICES INC.	001207653
MAGNETAWAN MARINE SERVICE LIMITED	000380444
MARCAM INDUSTRIES INC.	001206178
MAREWAY CORPORATION	000942137
MARYBROOK CONSTRUCTION LIMITED	001023645
MASEK HOLDINGS INC.	000832718
MIKE VOLKENS LIMITED	000233450
MONOMEDIA CORPORATION	001381361
MURPHY MECHANICAL LIMITED	000298925
NEW AGE POWER PRODUCTS INC.	001117917
NEW MEDIA DIVISION INC.	001341496
NICK'S TRUCKING SERVICES INC.	001403883
NICKEL BUT LIMITED	001334220
OLDE OAKVILLE ELECTRIC COMPANY INC.	001235874
ONELLE FASHION INC.	001437263
OPEN ROAD MEDIA INC.	001197509
P.S. GRAPHICS INC.	000760180
PALARRY'S ELECTRONICS SALES & REPAIR LTD.	001531025
PARTAP ENTERPRISES INC.	001064518
PETRO-NORTH GROUP INC.	001311642
PINELLI KITCHENS INC.	001028636

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PINEVEST ENTERPRISES LTD.	001368711
PRECISION TECHNICOLOUR SYSTEM INC.	000697444
PREMIER DIRECT COMPUTERS INC.	001300389
PROBILT KITCHENS LIMITED	000625550
PROMINENT INSURANCE GROUP INC.	000808452
R & D SAMPSON HOLDINGS INC.	000510846
R. & K. GRAHAM TRUCKING LTD.	001297089
RANCOLD INTERNATIONAL INC.	001117632
RANDOM EYE TECHNOLOGIES INC.	001256301
RAW MATERIALS CORP.	000952481
REGAL ROOFING INC.	001354172
RICH JEWELLERS & ART INC.	001479809
ROZE DELIVERY SERVICE LTD.	001113992
S & S CUSTOM COLLISION INC.	001477921
SCOTT RUSSELL INTERNATIONAL INC.	000945174
SHANCO (PARKLANE MEWS) CORPORATION	001385093
SINOCAN TRADENOMICS CORP.	001134149
SPIN BAR & LOUNGE LTD.	001299507
SPORT-OUTLET.COM INC.	001372372
SPRUNG'S LIVESTOCK TRANSPORT LIMITED	000461757
STANCA-MARIE & ASSOCIATES INC.	000837898
STARK'S STEAK & SEAFOOD INC.	001486268
STEFAN BUSINESS COMPUTER SYSTEMS INC.	001205791
STUDIO-S VIDEO INC.	001040502
SUBROCK INC.	001070206
SUDONYM CONSULTING INC.	001221852
SUNRISE VIDEO PRODUCTION INC.	002017370
SWEET HOME REALTY LIMITED	000380012
THE ASSESSMENT COACH INC.	001348036
THE CASUAL GOURMET RESTAURANT LTD.	001258209
THE MCBRIDE GROUP INC.	000513889
THE WILLIAMSBURG CORPORATION INC.	001138442
TIME LANDSCAPE & CLEANING SERVICES CO. LTD.	001157575
TURJUMAN INVESTMENTS INC.	001413166
U.W. ENTERPRISES INC.	000870005
UNI TIME INC.	001426830
URBAN ARCHITECT INC.	002003055
VERSATEK SERVICES (1995) INC.	001145434
VOS SPECIALTY SERVICES INC.	001414510
WILLIAM H. JONESS LIMITED	000280551
WINDSOR RIM & ASSEMBLY (2001) INC.	001486177
WINDSOR STYLE PIZZA & PASTA RESTAURANT INC.	001123497
YORK 2000 LIMITED	001422736
YORKWELLE PROPERTIES INC.	001238364
1004991 ONTARIO LIMITED	001004991
1010380 ONTARIO INC.	001010380
1025228 ONTARIO LIMITED	001025228
1027426 ONTARIO INC.	001027426
1060153 ONTARIO INC.	001060153
1075345 ONTARIO INC.	001075345
1083240 ONTARIO LIMITED	001083240
1084493 ONTARIO INC.	001084493
1084597 ONTARIO INC.	001084597
1086520 ONTARIO LIMITED	001086520
1087586 ONTARIO INC.	001087586
1088356 ONTARIO LIMITED	001088356
1096365 ONTARIO LTD.	001096365
1101804 ONTARIO INC.	001101804
1103626 ONTARIO INC.	001103626
1104776 ONTARIO INC.	001104776
1141529 ONTARIO LIMITED	001141529
1164149 ONTARIO INC.	001164149
1164279 ONTARIO INC.	001164279
1164667 ONTARIO INC.	001164667
1169854 ONTARIO INC.	001169854
1172580 ONTARIO LIMITED	001172580
1173421 ONTARIO LTD.	001173421
1175554 ONTARIO LIMITED	001175554
1197413 ONTARIO INC.	001197413

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1211931 ONTARIO LTD.	001211931
1218635 ONTARIO LIMITED	001218635
1226649 ONTARIO LIMITED	001226649
1228235 ONTARIO INC.	001228235
1228826 ONTARIO LIMITED	001228826
1263967 ONTARIO INC.	001263967
1281446 ONTARIO INC.	001281446
1286814 ONTARIO INC.	001286814
1287430 ONTARIO INC.	001287430
1294838 ONTARIO INC.	001294838
1303084 ONTARIO LTD.	001303084
1307579 ONTARIO INC.	001307579
1308686 ONTARIO LTD.	001308686
1322986 ONTARIO INC.	001322986
1327573 ONTARIO INC.	001327573
1333751 ONTARIO INC.	001333751
1338217 ONTARIO INC.	001338217
1339555 ONTARIO INC.	001339555
1345970 ONTARIO LTD.	001345970
1350895 ONTARIO LTD.	001350895
1353070 ONTARIO LTD.	001353070
1360810 ONTARIO LIMITED	001360810
1364356 ONTARIO INC.	001364356
1364610 ONTARIO LTD.	001364610
1370277 ONTARIO INC.	001370277
1374122 ONTARIO INC.	001374122
1399745 ONTARIO LIMITED	001399745
1425571 ONTARIO INC.	001425571
1432641 ONTARIO LIMITED	001432641
1453710 ONTARIO INC.	001453710
1493180 ONTARIO LIMITED	001493180
1498512 ONTARIO INC.	001498512
1545260 ONTARIO LTD.	001545260
1545846 ONTARIO INC.	001545846
2001264 ONTARIO INC.	002001264
2016705 ONTARIO INC.	002016705
396205 ONTARIO LIMITED	000396205
486889 ONTARIO LTD.	000486889
500359 ONTARIO LIMITED	000500359
593309 ONTARIO LIMITED	000593309
670685 ONTARIO INC.	000670685
682372 ONTARIO LIMITED	000682372
765812 ONTARIO LIMITED	000765812
794728 ONTARIO LIMITED	000794728
805715 ONTARIO LIMITED	000805715
842678 ONTARIO LIMITED	000842678
851057 ONTARIO INC.	000851057
870224 ONTARIO INC.	000870224
901507 ONTARIO INC.	000901507
901981 ONTARIO LTD.	000901981
929271 ONTARIO LIMITED	000929271
939733 ONTARIO INC.	000939733
948896 ONTARIO LIMITED	000948896
949136 ONTARIO LTD.	000949136
971933 ONTARIO LIMITED	000971933
982636 ONTARIO INC.	000982636
984181 ONTARIO INC.	000984181
993582 ONTARIO LTD.	000993582

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G258)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-05-08

A. BERNAT GROUP LTD.	001006532
ABRAMSON INVESTMENTS LTD.	000771275
ADAM SCHMIDT POP MACHINES INC.	000895332
ALLIANCE SIGN SUPPLY LIMITED	000771071
ALUMINUM & GLASS MART LTD.	000289384
ANDEREV CONSULTANTS INC.	000771511
ANDWAY EXPRESS LTD.	001177865
ARBOREA FORESTRY LTD.	001256354
ARMAND SOUCY TRUCKING INC.	000425152
BEE TEE TRUCK LEASE LTD.	000989100
BEECH VIEW COTTAGE RESORT LTD.	000640963
BILL WILSON WOODS LTD.	000433593
BRUELLE DEVELOPMENT STRATEGIES INC.	001196855
CAC HOLDINGS INC.	001064733
CALEDON ROYAL CONSTRUCTION LIMITED	000876131
CAMSTON WILLIAMS LIMITED	000769771
CANADIAN NATIONAL TAX CONSULTANTS INC.	001167919
CAPSULE IN TIME INC.	001364286
CAR GUYZ.CA INC.	001456441
CARROTHEADS RESTAURANTS LTD.	001093826
CASTLE NORTH REAL HOLDINGS INC.	001058806
CASTLEMATE HOLDINGS INC.	000770263
CHANNEL II RECORDS INC.	001459927
CHATEAU CORNWALL GENERAL PARTNER LTD.	000770823
CHRISTOF'S JEWELLERY LTD.	000601744
CIL ACQUISITIONS LIMITED	001208998
CLASSIC HOME BUILDERS & CONSTRUCTION INC.	001214747
COUNSEL TECHNOLOGIES INC.	001016500
CYBER TELECOMMUNICATIONS & TECHNOLOGY INC.	001216375
DANCON SERVICES INC.	001224046
DEBCORR PACKAGING LIMITED	001221747
DELIGHT FOODS INC.	001428440
DESIGN ESTIMATE AND BUILD CORP	001021865
DUNRITE SHEET METAL LTD.	000771271
EAGLE MATERIAL HANDLING EQUIPMENT LTD.	001018303
ECOMMERCENETWORKS.COM INC.	001394623
ENGLISH RIVER FISHING ADVENTURES INC.	000995097
ENLAN CORPORATION	001027100
F. DEROSA FINANCIAL SERVICES INC.	002002273
FIRST LAREN GROUP LTD.	000771439
FRANTON INVESTMENTS INC.	000750165
FRED KALAU INVESTMENTS LTD.	000696941
FUTURDEVELOP CORPORATION	000771507
GAR-RON INVESTMENTS LIMITED	000770639
GERALDO'S CATERING INC.	000718738

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GOLDEN LOOKS BEAUTY STUDIO INC.	001087081	SOLAR BEAR SKIN CARE INC.	001072579
GRIM'S ENTERPRISES LIMITED	000458596	STEELES COIFFURES LTD.	000408806
GULF GLOBAL INVESTMENTS INC.	001293956	STEINER-OPTIK CANADA INC.	000649814
HANLON WAREHOUSING INC.	000770987	STEPHEN B CLARKE & ASSOCIATES LTD.	000441838
HENDERSON DISPLAY ADVERTISING LIMITED	000240599	STERLING INTERNATIONAL GROUP INC.	001352299
HENSON'S EX-CE-LAWN CARE INC.	000693640	STRATHMORE COMMUNITIES CORPORATION	001019256
IMPEX SHOES CANADA LTD.	001346127	SYNERMED CONSULTING INC.	001173572
INDECAN IMPEX LTD.	000771403	TASSNORA DEVELOPMENTS INC.	000769759
INTRASOFT SOFTWARE SOLUTIONS INC.	001127299	TEMP TYPES INC.	000680388
IRELAND'S LIGHTING CENTRE INC.	000509493	THE BIG BAZAAR INC.	001229091
IRSAN DEVELOPMENTS LIMITED	000770467	THE BODLEIAN GROUP INC.	000769799
J. R. WEBBER DEVELOPMENTS CORPORATION	000770003	THE ENGLISH BOBBY INC.	001291350
JACKEV PROPERTIES INC.	001097407	THE HOSTS DOT COM INC.	001293664
JASCAN CONSTRUCTION INC.	001038392	THE NAIL LOUNGE INC.	001131701
JEFFCO INC.	001301326	THE TORONTO SPORTS SECTION INC.	000908420
JENKINS PERFECT PLANT INC.	001397157	TIP TOP CARS INC.	001346465
JOHN D. MANSON LIMITED	000132174	TOLENTINO HEALTH CENTRE INC.	001245581
KEN'S CATERING LTD.	000946902	TOR-GUELPH HOLDINGS LIMITED	000115661
KENLIN PHOTOGRAPHIC SUPPLY LTD.	000301229	TRANSWORLD REALTY LIMITED	001050845
KVARDA LOGISTICS LTD.	001425638	TYNE ENGRAVING LIMITED	000651561
L & N ALLMAKE DIESEL INC.	001321923	UBERMED INCORPORATED	001419280
L'AMABLE VARIETY SERVICES LTD.	000101783	ULTIMATE TRUCK REPAIR, PAINT AND COLLISION LIMITED	001047222
L'MAGE OFFICE FURNITURE INC.	001414338	UNITEDSTAR FORMING LTD.	001087520
LAKEVILLE GAS EXPLORATION LIMITED	000770099	VANCTOR SALES & MARKETING LTD.	000604769
LM INT. LIMITED	001346727	VENTURE MOLD LIMITED	000770163
LMS PLANTAGANET DEVELOPMENTS LTD.	000414521	WAHOO CATERING INC.	001428482
LOCHLIN LUMBER LIMITED	001418115	WESTWOOD STUCCO DESIGN LTD.	001280404
LONG SHUN RONG (CANADA) LTD.	001092349	YONGE CANADA BUILDING SERVICES LTD.	001159977
LOUIS SHER SALES LIMITED	000151136	1005208 ONTARIO INC.	001005208
M & S SHAPIRO INVESTMENTS LIMITED	000454429	1009690 ONTARIO INC.	001009690
M & S SOFTWARE CONSULTANCY INC.	001310820	1011270 ONTARIO INC.	001011270
MANITA X-RAY MANAGEMENT LIMITED	000348210	1031472 ONTARIO LIMITED	001031472
MANNY AUTO REPAIR LTD.	000933634	1033438 ONTARIO LIMITED	001033438
MARCANTONIO HOLDINGS INC.	001293246	1044820 ONTARIO INC.	001044820
MARTHUR LAKE LODGE LTD.	001091722	1062756 ONTARIO INC.	001062756
MCLEAN TIRE & AUTO CENTRES INC.	000997130	1064342 ONTARIO INC.	001064342
MCMULLEN'S DAIRY INC.	000564897	1065013 ONTARIO LIMITED	001065013
MER-FLO DEVELOPMENTS INC.	000846997	1065284 ONTARIO INC.	001065284
MFM METAL FABRICATING MACHINERY INC.	001294072	1066145 ONTARIO LIMITED	001066145
MISA COMPUTER SOLUTIONS INC.	001244736	1080911 ONTARIO INC.	001080911
MOPAZEN ENTERPRISES INC.	001170261	1094990 ONTARIO LIMITED	001094990
NEMETH CONCEPTS INC.	001052370	1095110 ONTARIO INC.	001095110
NEW CUP FOREST INC.	001233485	1104060 ONTARIO LTD.	001104060
NEWCASTLE LUMBER LIMITED	000286680	1113465 ONTARIO INC.	001113465
O.P.L. INVESTMENT & DEVELOPMENT LTD.	001075321	1115799 ONTARIO INC.	001115799
ODESSEY PETROLEUM INC.	001344931	1130490 ONTARIO LIMITED	001130490
OURSON BLEU MUSIC GROUP INC.	001147701	1132133 ONTARIO LIMITED	001132133
P.I.K. HOLDINGS LTD.	001371685	1138127 ONTARIO LIMITED	001138127
PATINA ARCHITECTURAL FINISHES INC.	001237190	1146913 ONTARIO INC.	001146913
PAUL FIRESTONE LIMITED	000093620	1147460 ONTARIO LTD.	001147460
PETER S. NEVILLE & ASSOCIATES INC.	001067124	1147817 ONTARIO LIMITED	001147817
PHOENIX FUNDING INC.	001095017	1151908 ONTARIO INC.	001151908
Q & F CONSTRUCTION LTD.	000770799	1154934 ONTARIO LIMITED	001154934
QUALITY CLEANING SUPPLIES & SERVICES (1998) INC.	001319425	1162536 ONTARIO LIMITED	001162536
QUASAR PROPERTIES LIMITED	000771115	1166924 ONTARIO INC.	001166924
QUIET TRACK COMMUNICATION SERVICES INC.	001322430	1187488 ONTARIO LTD.	001187488
R. A. M. TRANSLINE INC.	001374080	1203476 ONTARIO LIMITED	001203476
R'CORE SALES INTERNATIONAL INC.	001380066	1220631 ONTARIO LIMITED	001220631
RACE EDUCATIONAL SERVICES INC.	001010482	1223917 ONTARIO INC.	001223917
REALINK HOME-WAY REAL ESTATE LTD.	000527192	1247156 ONTARIO LIMITED	001247156
RED/WHITE/BLUE PROCESSING INC.	000802125	1280055 ONTARIO LIMITED	001280055
REINSURANCE INTERMEDIARIES OF SPECIAL LINES INC.	001414756	1299034 ONTARIO LIMITED	001299034
RIO MADRID GOLD COMPANY LTD.	001088362	1310251 ONTARIO INC.	001310251
ROBERT J. MORAN ENTERPRISES LTD.	000681320	1311879 ONTARIO LIMITED	001311879
SALDAN ENGINEERING INC.	001098770	1326092 ONTARIO LIMITED	001326092
SALT & PEPPER ROTISSERIE & GRILL LTD.	001294376	1329974 ONTARIO INC.	001329974
SANDERS GROUP INVESTMENTS LTD.	001472702	1339007 ONTARIO LTD.	001339007
SAS ENTERPRISES INC.	001430978	1339096 ONTARIO LTD.	001339096
SCARPETTA ENTERPRISES LIMITED	000614189	1339223 ONTARIO INC.	001339223
		1341567 ONTARIO INC.	001341567

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1353911 ONTARIO LIMITED	001353911
1365921 ONTARIO INC.	001365921
1370840 ONTARIO INC.	001370840
1388865 ONTARIO LIMITED	001388865
1391695 ONTARIO LIMITED	001391695
1399843 ONTARIO INC.	001399843
1401691 ONTARIO INC.	001401691
1407353 ONTARIO INC.	001407353
1435700 ONTARIO INC.	001435700
1440793 ONTARIO LTD.	001440793
1444204 ONTARIO INC.	001444204
1478413 ONTARIO INC.	001478413
1523461 ONTARIO INC.	001523461
1534895 ONTARIO INC.	001534895
435205 ONTARIO INC.	000435205
5M MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000585851
508502 ONTARIO LIMITED	000508502
547290 ONTARIO INC.	000547290
622026 ONTARIO LIMITED	000622026
707079 ONTARIO INC.	000707079
709259 ONTARIO LTD.	000709259
769763 ONTARIO LIMITED	000769763
770303 ONTARIO INC.	000770303
770511 ONTARIO INC.	000770511
770543 ONTARIO INC.	000770543
770703 ONTARIO INC.	000770703
770955 ONTARIO LIMITED	000770955
770967 ONTARIO LIMITED	000770967
771383 ONTARIO LIMITED	000771383
771391 ONTARIO LIMITED	000771391
771463 ONTARIO LIMITED	000771463
771535 ONTARIO LIMITED	000771535
807835 ONTARIO INC.	000807835
871183 ONTARIO INC.	000871183
882421 ONTARIO LIMITED	000882421
922300 ONTARIO LTD.	000922300
928253 ONTARIO LIMITED	000928253
944425 ONTARIO LTD.	000944425
986056 ONTARIO LIMITED	000986056
994020 ONTARIO INC.	000994020

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G259)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-03-28	
FOUR CORNERS COLLECTIONS INC.	001207769
2006-04-10	
HOME COLOURS AND DECOR LTD.	001044275
LANDIS INC.	001349488

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-04-11	
AIR-WILL BUSINESS CENTRE LTD.	000848226
2006-04-12	
804676 ONTARIO INC.	000804676
2006-04-21	
ANN IAMARINO PERSONNEL LIMITED	000361315
BOUGAINVILLIA LIMITED	000893750
CAMEO CLEANERS LIMITED	000147521
CANADA HEALTH REHABILITATION CLINIC INC.	002023771
CANINA CAPITAL INC.	001392235
DIRONENT GLASS INC.	001002489
FASKEN LEASING INC.	001302896
FEATHERTOUCH SOFTWARE INC.	001354605
GLOBE STUCCO SYSTEM INC.	001604285
LOCKLYN COMPUTER APPLICATIONS LTD.	000749942
ORV & DEL FARMS LTD.	000468440
POCELL INC.	001410655
RM UNIFORMS LTD.	001283770
TAIMUR TRADING INC.	001302580
W.B. SIDING SYSTEMS INC.	001594369
YULIAN INC.	001596570
1259799 ONTARIO INC.	001259799
1338300 ONTARIO LIMITED	001338300
1381262 ONTARIO INC.	001381262
1388030 ONTARIO INC.	001388030
1532461 ONTARIO INC.	001532461
1628646 ONTARIO INC.	001628646
620574 ONTARIO INC.	000620574
789317 ONTARIO INC.	000789317
2006-04-24	
CUBAN SHOPPING MALL INC.	001368648
FAT MING CONSULTING CO. LTD.	001098732
FENG CAI TRADING CO., LTD.	001571204
HOME SUPPORT FOR SENIORS LTD.	001224560
NAT PARBHOO HOLDINGS INC.	000533297
PC MASTER (CANADA) SERVICES INC.	001564507
QUASARS INC.	001514182
THE LONDON SYMPHONY OF WINE & GOURMET FOODS INC.	001274292
VECTRA INC.	000988716
379035 ONTARIO LIMITED	000379035
742613 ONTARIO LIMITED	000742613
961818 ONTARIO INC.	000961818
2006-04-25	
ARO SEAMLESS EAVESTROUGH INC.	000551063
BARDMORE DEVELOPMENTS LIMITED	000273009
BASSANO GROCERY LTD.	000874035
BERISH INVESTMENTS INC.	000444034
BLACK FAN DEVELOPMENTS INC.	000797687
BLUE PETAL DEVELOPMENTS INC.	000780360
BOXCAR DEVELOPMENTS CORP.	000798122
CAMBRIDGE BLOOD BANK INC.	001196558
CAMPUS TUTORS CORPORATION	002051575
CANADIAN SUBSTRATE SUPPLIES LIMITED	000780812
COSIL INC.	000589060
DORVAL LEAF DEVELOPMENTS INC.	000785174
EASTWOOD TRUCKING INC.	000786370
ELMILL DEVELOPMENT CORP.	000752686
ESL MASTER INC.	001437983
FORMOSAN HEALTH PRODUCTS INC.	001144789
GREATER GULF PROPERTIES INC.	000815233
GREEN FAN DEVELOPMENTS INC.	000793135
GREEN PENCIL DEVELOPMENTS INC.	000781678
J. M. P. MEDICAL MANAGEMENT SERVICES INC.	000438181
JARVIS WELLESLEY HOLDINGS LIMITED	000708751
KINGSCROSS AUTO AUDIO & ACCESSORIES LTD.	001319854
LANDOWER DEVELOPMENT CORP.	000826302
MWJB HOLDINGS INC	000869648
P-O-C PRINTING LTD.	000425613
PAO KWONG INDUSTRIAL COMPANY LIMITED	000842302
PAPAMAP INC.	000386779

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PAR AMME CORPORATION	000772091
PEACH PENCIL DEVELOPMENTS INC.	000781676
PURPLE FAN DEVELOPMENTS INC.	000803479
RED CIRCLE DEVELOPMENTS INC.	000814897
RED FAN DEVELOPMENTS INC.	000772525
RED TRAIL ESTATES LIMITED	000887112
RIVIER'S LIMITED	000253813
S JAY M TRUCKING INC.	001556398
S.L.B. CARPENTRY INC.	002028279
SHEPPARD FAN DEVELOPMENTS INC.	000791817
STEPHEN DIJON MUSTARD INC	000573045
THE FAIRWAYS OF OAKVILLE LTD.	000817730
ZENITH CMV HOLDINGS LTD.	002024728
1036722 ONTARIO LTD	001036722
1230240 ONTARIO LIMITED	001230240
1375217 ONTARIO INC.	001375217
2068146 ONTARIO INC.	002068146
266322 ONTARIO LIMITED	000266322
537317 ONTARIO LIMITED	000537317
582212 ONTARIO INC.	000582212
675550 ONTARIO LIMITED	000675550
675551 ONTARIO LIMITED	000675551
681518 ONTARIO LIMITED	000681518
684116 ONTARIO LIMITED	000684116
710409 ONTARIO LIMITED	000710409
757256 ONTARIO LIMITED	000757256
769607 ONTARIO LIMITED	000769607
814932 ONTARIO LIMITED	000814932
827949 ONTARIO INC.	000827949
2006-04-26	
CEE JAY CONSULTING INC.	001414339
CHANGE ROOM INC.	001519746
COMPUTER PLATFORMS DISTRIBUTION INC.	001013018
EELF INC.	002049105
ELECTRONIC SERVICE CENTRE, ST. CATHARINES, LIMITED	000245343
ENDALE HOLDINGS LTD.	000421761
ENERGY ANALYSIS INC.	001139672
GEORGIAN FIELDS CO. LTD.	001035152
GLAZE-TECH INC.	000929333
GOLDINGS GLOBAL TRAVEL INC.	001302267
GOTEX TRADING CO. LTD.	002057154
GROUCHO'S VENTURES INC.	001271869
H. A. ROSENBERG HOLDINGS LIMITED	000110561
HARDY SALES & SERVICE INCORPORATED	000638617
HIGHLAND CONSTRUCTION & DESIGN LTD.	000762772
KLEINBURG CARPENTRY INC.	000615932
ODOUR MAGIC LIMITED	001150638
PACKAGE REVOLUTION LTD.	001548112
PRYDE MOTORS INC.	000710817
RIABOY & ANIC ENGINEERING LTD.	000579845
RIVONTEE LIMITED	001201368
S'CREAMS - THE ICE CREAM PEOPLE INC.	001230437
SOFT ALTERNATIVES INC.	001262760
SUNBEAM ANTI-CORROSIVES (HOLDINGS) LIMITED	000810991
TECH-PRINT INC.	000771173
1123215 ONTARIO INC.	001123215
1204214 ONTARIO LTD.	001204214
1235642 ONTARIO LTD.	001235642
1299644 ONTARIO LTD.	001299644
1365810 ONTARIO INC.	001365810
1442960 ONTARIO INC.	001442960
1510737 ONTARIO INC.	001510737
1556989 ONTARIO INC.	001556989
1625021 ONTARIO INC.	001625021
579339 ONTARIO LIMITED	000579339
723182 ONTARIO LIMITED	000723182
926772 ONTARIO INC.	000926772
929614 ONTARIO INC.	000929614

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-04-27	
BENJAMIN HADAR HOLDINGS INC.	000946967
BRENNMAC CHEMICALS INCORPORATED	000255202
BRENNMAC HOLDINGS LIMITED	000544812
BUMBAGITO INC.	001457735
CONRAD BEGIN ELECTRIC LTD.	000576077
E.S.M. TECHNICAL SERVICES INC.	001314174
EZITA INC.	001454091
FREELANCE PRODUCTIONS LTD.	000838045
GLYCONOMICS INC.	001394433
GOW ELECTRIC LIMITED	000268480
H.G.P. MARKETING GROUP INC.	001610669
HARRINGTON ACQUISITION CORPORATION	000955857
HI-FASHION FURS LIMITED	000135799
KINGWOOD CONSTRUCTION LTD.	001079474
LETOURNEAU HOLDINGS LIMITED	000291327
MONETTE'S TOWING INC.	001190043
ORLEANS UTILITIES INC.	001172411
SOUNDWORKS INC.	000942020
STONEYCREEK GRANITE & MARBLE INC.	001333641
TEXTRA MOBILE INC.	002055755
ZESS PHOTOGRAPHY LTD.	000551896
1238344 ONTARIO INC.	001238344
1255752 ONTARIO INC.	001255752
2001496 ONTARIO LIMITED	002001496
2029945 ONTARIO LTD.	002029945
2040615 ONTARIO LTD.	002040615
637968 ONTARIO LIMITED	000637968
960878 ONTARIO LIMITED	000960878
965967 ONTARIO LIMITED	000965967
2006-04-28	
C. J. MADGETT & ASSOCIATES INC.	000373397
CREATIVE PERFORMANCE INC.	001360494
DATATEL COMMUNICATIONS INC.	001438766
ELY KISH STUDIO INC.	000969357
KINGFORTUNE INVESTMENTS CORP.	001041424
MCOMM CORPORATION	001170922
SHOTGUN AUTOMOTIVE INC.	000977285
TELICIOUS FOODS INC.	002042485
THE KAR STORE INC.	001148270
TIME ACCEPTANCE CORPORATION	001148272
WNG ENTERPRISE INC.	001554775
1228652 ONTARIO CORPORATION	001228652
1315014 ONTARIO INC.	001315014
1364223 ONTARIO INC.	001364223
2026672 ONTARIO LIMITED	002026672
622762 ONTARIO CORPORATION	000622762
808617 ONTARIO INC.	000808617
830735 ONTARIO LIMITED	000830735
946364 ONTARIO INC	000946364
2006-05-01	
A. E. S. ADVERTISING LIMITED	000605727
DART C.P. SERVICES LIMITED	000301749
DON EMARD TRUCKING LTD.	000965682
JANAL MEDICAL SERVICES INC.	000841134
LINDSAY THERMAL DESIGN LTD.	000314229
MAPLE LEAF HOMES (NIAGARA) INC.	000660544
MICRON ENGINEERING INC.	000268626
NOTNEM INVESTMENTS LIMITED	000369759
SLAB TOWN CUSTOM STUDIO INC.	001019515
SQUARE THREE CONSTRUCTION LTD.	001521982
THE RESEARCH & ADVISORY GROUP INC.	002018703
TRILLIUM STONE INDUSTRIES INCORPORATED	001127429
1137698 ONTARIO INC.	001137698
1413301 ONTARIO LIMITED	001413301
762288 ONTARIO LIMITED	000762288
2006-05-02	
ARSCIENCE (CANADA) LTD.	001504347
CELLPOINT INC.	002022374
CJT TECHNOLOGIES INC.	001247944
ELIO PAINTING LTD.	000277476

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EOLIENNE ENERGY CORPORATION	001069249	NITSAP IMPORT AND EXPORT INC.	001152498
JBH LEGAL CORP.	001496219	PARADIGM WEALTH MANAGEMENT INC.	001414867
JDG CONSULTING SERVICES INC.	001404682	THE LOC DOC INC.	001467216
LRW TECHNOLOGY GROUP INC.	001358646	VANS' RESORTS LIMITED	000381111
OLFACTORY DISCOUNTS INC.	002016480	1099743 ONTARIO INC.	001099743
SHIVA MILLENIUM MACHINING INC.	002040735	1153631 ONTARIO INC.	001153631
SIROX PLASTERING LIMITED	000239555	1364918 ONTARIO LIMITED	001364918
SUBURBAN DRYWALL & ACOUSTICS INC.	000138681	1375348 ONTARIO INC.	001375348
TGL CORPORATION	000729855	1445394 ONTARIO INC.	001445394
VINGAL ENTERPRISES LIMITED	000243025	1605435 ONTARIO INC.	001605435
1356846 ONTARIO INC.	001356846	379678 ONTARIO INC.	000379678
1538537 ONTARIO LIMITED	001538537	2006-05-11	
1623521 ONTARIO LIMITED	001623521	CHUCK DELFINO HOLDINGS LTD.	000519524
407063 ONTARIO LIMITED	000407063	CHUCK DELFINO LIMITED	000239680
592883 ONTARIO INC.	000592883	DOMA-CYBENA ARTS INC.	000505447
2006-05-03		G. R. ROBERTSON PRODUCTIONS INC.	000340947
A. DENOMME CONSTRUCTION LTD.	000490869	JACK KENNEDY'S MUSIC CENTRE (LONDON) LTD.	000333654
A.J.'S STANDARDBREDS INC.	000930872	N-ER-G TRANSPORTATION INC.	001347772
ALEXANDER JEFFREY & ASSOCIATES LIMITED	001537179	SLIKTEK TRUCKING INC.	001302453
ALLIANCE ENGINEERING LIMITED	000278701	1020357 ONTARIO LTD.	001020357
BPS PROGRAMS INC.	000983178	1151301 ONTARIO INCORPORATED	001151301
CENTURY 21 GUILDHALL REALTY LTD	000450760	1324689 ONTARIO INC.	001324689
FUTURE TECH SCIENTIFIC CORP.	001584325	1499403 ONTARIO INC.	001499403
HENNING SORENSEN MASONRY LIMITED	000270178	2067372 ONTARIO INC.	002067372
INNOVATION PLUS ONTARIO LIMITED	001222880	453516 ONTARIO LIMITED	000453516
LIVELY INTERIOR DESIGN INC.	001079135	598882 ONTARIO INC.	000598882
METEOR PLYWOODS LIMITED	000924956	939767 ONTARIO LTD.	000939767
NEWWAVE SOLUTIONS LTD.	001369172	2006-05-12	
PROMED TECHNOLOGIES INC.	001128102	ALLEN GLEDHILL FREIGHT CONSULTANTS INC.	001242675
QUADRANT MANAGEMENT INC.	001602272	CASSELL ORTHODONTICS INC.	000951459
REASONICS CONSULTING GROUP, INC.	001043151	COMDAV INVESTMENTS LIMITED	001347255
1065921 ONTARIO LTD.	001065921	D.S. STRUMOS & ASSOCIATES INC.	000968746
1503449 ONTARIO INC.	001503449	DIAGRARTE JEWELLERY INC.	000849950
612595 ONTARIO INC.	000612595	DICKCON TRADING INTERNATIONAL INC.	001375083
971271 ONTARIO LIMITED	000971271	DIFFERENT ZEBRA COMPANY INC.	001473362
2006-05-04		MARLING CORPORATION	001306453
COUNTRYSIDE II INC.	000720049	MAVRIX FUNDS LTD.	001488751
COUNTRYSIDE III INC.	000720048	NEW-HEN INC.	000739310
JOHN WM. HAMILTON MANAGEMENT INC.	000626817	PROFESSIONAL DEVELOPMENT SERVICES INC.	001441475
LASER THERAPY CLINICS LTD.	000903135	SELECT FLEET INC.	001029061
PENGLES INC.	001370731	SEVERSTAL INCORPORATED	001364513
792700 ONTARIO LIMITED	000792700	SPANU CARTAGE LIMITED	000928018
2006-05-05		TOP CHILD INC.	001305326
BRILDEN DEVELOPMENTS LIMITED	001062986	1196289 ONTARIO LIMITED	001196289
1207772 ONTARIO INC.	001207772	1276689 ONTARIO LIMITED	001276689
1261739 ONTARIO LIMITED	001261739	1314236 ONTARIO LIMITED	001314236
950827 ONTARIO LTD.	000950827	1339357 ONTARIO INC.	001339357
2006-05-08		1344888 ONTARIO LIMITED	001344888
POIRIER & BRIGHTLING COMMUNICATIONS INC.	000888421	1410716 ONTARIO INC.	001410716
VFR INFO-COMM LTD.	001177068	1433306 ONTARIO INC.	001433306
1010816 ONTARIO LIMITED	001010816	1473810 ONTARIO INC.	001473810
1283587 ONTARIO INC.	001283587	1584061 ONTARIO LIMITED	001584061
2029182 ONTARIO INC.	002029182	653041 ONTARIO LIMITED	000653041
2006-05-09		673578 ONTARIO INC.	000673578
H & J BARKIN INVESTMENTS LIMITED	000565876	2006-05-13	
IVORY FAN DEVELOPMENTS INC.	000808291	INDIGO ELECTRICAL CORPORATION	001401950
1367937 ONTARIO INC.	001367937	2006-05-15	
704180 ONTARIO LIMITED	000704180	BEST BUY INVESTMENTS LIMITED	000488531
2006-05-10		COME BY CHANCE RESORT LIMITED	000757405
"YOUR EXPRESSION"-PERSONALIZED		DIGIPAY INC.	001075681
GREETINGS INC.	000775977	GODDARD-ZAXIS INC.	000863835
A. ROTMAN ENTERPRISES LIMITED	000305682	JAMARX CABINET SUPPLIERS INC.	000538675
AGILE DRILLING INC.	001447358	JANICE HYDE INC.	000806494
AOSTA PIEDMONTESE LIMITED	001176808	KARVAL AGENCIES INC.	000623113
ARGO FINANCIAL (CASTLEMORE) LTD.	001540838	SM TRADING INC.	001347650
BREDCO CORPORATION	000428907	STARAY (CANADA) OVERSEAS INVESTMENT CO.	
EFFECTIVE TEACHING COMPANY INC.	001454523	LTD.	001026335
LONDON VISUAL MAGIC INC.	001028076	1073745 ONTARIO INC.	001073745
MEL-RON CONSTRUCTION LIMITED	001225005	1202328 ONTARIO INC.	001202328
MISSION BRIDGE SYSTEMS INC.	002021823	1312014 ONTARIO INC.	001312014
MONTANA GROUP HOLDINGS LTD.	001231187	1349278 ONTARIO INC.	001349278

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1359089 ONTARIO LTD.	001359089
1383629 ONTARIO LIMITED	001383629
303007 ONTARIO LIMITED	000303007
360343 ONTARIO LIMITED	000360343
376789 ONTARIO LIMITED	000376789
682382 ONTARIO INC.	000682382
799786 ONTARIO INC.	000799786
887353 ONTARIO LIMITED	000887353
2006-05-16	
BALLIK MECHANICAL INDUSTRIES LIMITED	000337652
BARCELENSE CARPENTERS LTD.	001253332
BEYOND 2000 COMPUTER SYSTEMS LTD.	001477735
BOCRA FINANCIAL CONSULTANTS LIMITED	001110570
BONVILLE FLEA MARKET LTD	001067219
C.P. LAU ENTERPRISES (CANADA) LTD.	000335021
C&R TRIM LTD.	001473692
CAREGIVERS OF CANADA LTD.	001314651
EUROPEAN GARDEN LTD.	000756913
FLEA MARKET AUTO SALES LTD	001120775
HARRY UNGERMAN INVESTMENTS LIMITED	001156072
INFOCOMPASS INC.	001184642
JACKIE'S INTERIOR DESIGN LTD.	001085635
JEFFLON DEVELOPMENTS LTD.	000974169
JSM MASONRY LTD.	001611183
KKJA INTERNATIONAL GROUP (CANADA) LTD.	001516624
MARATHON CONCEPTS INC.	000873689
MUSCLE DEPOT LTD.	001513451
TRIPLE-TRONIC CORPORATION	001625277
WAN'S TRADING INC.	000472930
1013657 ONTARIO INC.	001013657
1104863 ONTARIO LIMITED	001104863
1438546 ONTARIO LIMITED	001438546
1549459 ONTARIO INC.	001549459
1606222 ONTARIO LTD.	001606222
1653747 ONTARIO LTD.	001653747
784516 ONTARIO LTD.	000784516
846047 ONTARIO INC.	000846047
2006-05-17	
CHIA NENG ENTERPRISES LTD.	001308301
CLOCKWORK COURIER INC.	001229324
CLUJ DIGITAL MANUFACTURING INC.	001516151
DISKZONE INC.	001580889
DYNAMIC PARTNERS INC.	001072575
EAST-WEST REPORTING SERVICES LIMITED	000342265
IANNIZZI METAL FABRICATING COMPANY LIMITED	000361201
LINCANA INC.	001533699
LOMORO DRAIN SERVICE LTD	000885750
1262722 ONTARIO LIMITED	001262722
1579683 ONTARIO INC.	001579683
1598472 ONTARIO LTD.	001598472

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G260)

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-05-18

FAMILY SUPPORT AND YOUTH SERVICES OF ETOBICOKE	1607944
SEPASS CULTURAL ASSOCIATION	1638632

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G261)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-05-23

ESTATE MOVERS INC.	826428
1025211 ONTARIO LIMITED	1025211
1196739 ONTARIO LIMITED	1196739
1597200 ONTARIO LTD.	1597200

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G262)

**Notice of Default in Complying with
a Filing Requirement under the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur les
renseignements exigés des personnes
morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-18 CASA CULTURAL COLOMBIANA INC.	1316573
2006-05-23 PERSONAL ATTENDANT CARE FOUNDATION	1652959

(139-G263) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

**Order Revoking Certificate of
Dissolution
(Business Corporations Act)
Ordre d'annulation du certificat de
dissolution
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an order under section 240 of the *Business Corporations Act* has been made revoking a Certificate of Dissolution dissolving the corporation set out hereunder. The effective date of the revoking order precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE qu'en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions* un ordre a été donné ayant pour objet d'annuler le certificat de dissolution de la société désignée ci-après. La date d'effet de l'ordre d'annulation précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-18 SWIFT OCEANICS CANADA LTD	1450673

(139-G264) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

**ERRATUM NOTICE
Avis d'erreur**

ONTARIO CORPORATION NUMBER 721015

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-15 dated April 15, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the *Business Corporations Act* set out in the April 15, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Evan S. Sone Investments Limited was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-15 datée du 15 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 15 avril 2006 relativement à Evan S. Sone Investments Limited a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(139-G265) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

**ERRATUM NOTICE
Avis d'erreur**

ONTARIO CORPORATION NUMBER 787374

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-14 dated April 8, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the *Business Corporations Act* set out in the April 8, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Evan S. Sone Enterprises Ltd., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-14 datée du 8 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 8 avril 2006 relativement à Evan S. Sone Enterprises Ltd., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(139-G266) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

**Marriage Act
Loi sur le mariage**

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Mezo, Eva	Waterloo, ON.	16-May-06
Campbell, Colin	Brampton, ON.	16-May-06
Lahaie, Nicole	Ajax, ON.	16-May-06
Rout, Timothy	Kapuskasing, ON.	16-May-06

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Salmon, Timothy D.	Southampton, ON.	16-May-06	Birtch, John	Plant City, FL.	18-May-06
Helvadjan, Harry	Scarborough, ON.	16-May-06	June 22, 2006 to June 26, 2006		
Huang, Weifang	Mississauga, ON.	16-May-06	Planting, Charles Scott	Farmington, ME.	18-May-06
Stratton, Lori	Cobourg, ON.	16-May-06	July 20, 2006 to July 24, 2006		
Lussier, Claude	Borden, ON.	16-May-06	Wiseman, Les	Traverse City, MI.	18-May-06
Battikh, Nadim	Ottawa, ON.	16-May-06	June 15, 2006 to June 19, 2006		
Weiss, Cory	Thornhill, ON.	16-May-06	Ayers, Robert William	Grimsby, ON.	18-May-06
Bandura, Anatoliy	York, ON.	16-May-06	September 13, 2006 to September 17, 2006		
Roorda, Darren C.	Kitchener, ON.	16-May-06	Oliver, Bernice	St. John's, NL.	18-May-06
Youngchul, Kim	North York, ON.	16-May-06	September 13, 2006 to September 17, 2006		
Pierre, Cetude	Ottawa, ON.	16-May-06	Cooper, Gary	Corner Brook, NL.	18-May-06
Hamel, Randy	Balmertown, ON.	16-May-06	August 24, 2006 to August 28, 2006		
Kwan, Kam	Mississauga, ON.	16-May-06	McGurrl, Allan	Hamilton, ON.	18-May-06
Friesen, Gina Leanne	Hamilton, ON.	16-May-06	July 14, 2006 to July 18, 2006		
Vega-Castro, Justo	London, ON.	16-May-06	Yorty, Thomas	Buffalo, NY.	18-May-06
Ali, Ousman	Mississauga, ON.	16-May-06	July 6, 2006 to July 10, 2006		
			Ihumoa, Matthew	Inuvik, NT.	18-May-06
			May 18, 2006 to May 22, 2006		

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Marzec, Laura	Windsor, ON.	16-May-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Martel, Michel	St. Blais, QC.	17-May-06
May 18, 2006 to May 22, 2006		
Skinner, Dale	Knowlton, QC.	18-May-06
June 1, 2006 to June 5, 2006		
Trickett, Lisa	Bridgewater, NS.	18-May-06
June 8, 2006 to June 12, 2006		
Smith, Richard M.	Winnipeg, MB.	18-May-06
July 20, 2006 to July 24, 2006		
Martel, Michel	St. Blais, QC.	18-May-06
May 24, 2006 to May 28, 2006		
Martel, Michel	St. Blais, QC.	18-May-06
June 15, 2006 to June 19, 2006		
Martel, Michel	St. Blais, QC.	18-May-06
August 17, 2006 to August 21, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Dada, Amos Dele	Toronto, ON.	15-May-06
Grady, Duane	Toronto, ON.	15-May-06
Hodgins, Neil Alexander	Windsor, ON.	15-May-06
Putman, Sarah Ann	Barrie, ON.	15-May-06
Papastamos, Hristos	London, ON.	15-May-06
Richardson, Jason R. G.	Almonte, ON.	15-May-06
Sallans, Dayna	Campbellford, ON.	15-May-06
Wasson, Cameron Douglas	Scarborough, ON.	15-May-06
Yeo, Stephen	St. Thomas, ON.	15-May-06
Jones, William	Timmins, ON.	15-May-06
Mac Neil, James G.	Chatham, ON.	15-May-06
McNeilly, George Peter	Kitchener, ON.	15-May-06

(139-G267) JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

Ministry of Education 2006 Proportions of Enrolment for purposes of Education Act, subsections 238(2) and 257.8(3)

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
TORONTO	74.050	24.989	0.413	0.548
CHATHAM-KENT	66.521	28.657	0.597	4.225
HALDIMAND COUNTY	72.832	26.688	0.000	0.480
HAMILTON	64.808	33.910	0.232	1.050

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
KAWARTHA LAKES	84.659	15.044	0.000	0.297
NORFOLK COUNTY	72.832	26.688	0.000	0.480
OTTAWA	54.497	30.080	4.873	10.550
PRINCE EDWARD COUNTY	78.916	19.797	0.320	0.967
GREATER SUDBURY	48.241	24.879	6.501	20.379
REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM				
Ajax	71.542	26.969	0.461	1.028
Brock	71.542	26.969	0.461	1.028
Clarington	75.606	24.040	0.000	0.354
Oshawa	71.542	26.969	0.461	1.028
Pickering	71.542	26.969	0.461	1.028
Scugog	71.542	26.969	0.461	1.028
Uxbridge	71.542	26.969	0.461	1.028
Whitby	71.542	26.969	0.461	1.028
REGIONAL MUNICIPALITY OF HALTON				
Burlington	62.844	35.695	0.213	1.248
Halton Hills	62.844	35.695	0.213	1.248
Milton	62.844	35.695	0.213	1.248
Oakville	62.844	35.695	0.213	1.248
REGIONAL MUNICIPALITY OF NIAGARA				
Fort Erie	61.807	34.169	1.373	2.651
Grimsby	61.807	34.169	1.373	2.651
Lincoln	61.807	34.169	1.373	2.651
Niagara Falls	61.807	34.169	1.373	2.651
Niagara-on-the-Lake	61.807	34.169	1.373	2.651
Pelham	61.807	34.169	1.373	2.651
Port Colborne	61.807	34.169	1.373	2.651
St. Catharines	61.807	34.169	1.373	2.651
Thorold	61.807	34.169	1.373	2.651
Wainfleet	61.807	34.169	1.373	2.651
Welland	61.807	34.169	1.373	2.651
West Lincoln	61.807	34.169	1.373	2.651

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL				
Brampton	60.678	38.447	0.290	0.585
Caledon	60.678	38.447	0.290	0.585
Mississauga	60.678	38.447	0.290	0.585
REGIONAL MUNICIPALITY OF WATERLOO				
Cambridge	71.044	28.116	0.175	0.665
Kitchener	71.044	28.116	0.175	0.665
North Dumfries	71.044	28.116	0.175	0.665
Waterloo	71.044	28.116	0.175	0.665
Wellesley	71.044	28.116	0.175	0.665
Wilmot	71.044	28.116	0.175	0.665
Woolwich	71.044	28.116	0.175	0.665
REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK				
Aurora	66.135	33.041	0.213	0.611
East Gwillimbury	66.135	33.041	0.213	0.611
Georgina	66.135	33.041	0.213	0.611
King	66.135	33.041	0.213	0.611
Markham	66.135	33.041	0.213	0.611
Newmarket	66.135	33.041	0.213	0.611
Richmond Hill	66.135	33.041	0.213	0.611
Vaughan	66.135	33.041	0.213	0.611
Whitchurch-Stouffville	66.135	33.041	0.213	0.611
DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA				
Bracebridge	82.639	17.013	0.000	0.348
Georgian Bay - Freeman Ward	50.000	47.727	0.000	2.273
Georgian Bay - Gibson and Baxter Wards	82.639	17.013	0.000	0.348
Gravenhurst	82.639	17.013	0.000	0.348
Huntsville	82.639	17.013	0.000	0.348
Lake of Bays	82.639	17.013	0.000	0.348
Muskoka Lakes	82.639	17.013	0.000	0.348
COUNTY OF BRANT	72.832	26.688	0.000	0.480
BRANTFORD	72.832	26.688	0.000	0.480
COUNTY OF BRUCE				
Arran-Elderslie	84.748	14.949	0.000	0.303
Brockton	84.748	14.949	0.000	0.303
Huron-Kinloss	84.748	14.949	0.000	0.303

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Kincardine	84.748	14.949	0.000	0.303
Northern Bruce Peninsula	84.748	14.949	0.000	0.303
Saugeen Shores	84.748	14.949	0.000	0.303
South Bruce	84.748	14.949	0.000	0.303
South Bruce Peninsula	84.748	14.949	0.000	0.303
COUNTY OF DUFFERIN				
Amaranth	83.233	16.215	0.146	0.406
East Garafraxa	83.233	16.215	0.146	0.406
East Luther Grand Valley	83.233	16.215	0.146	0.406
Melancthon	83.233	16.215	0.146	0.406
Mono	83.233	16.215	0.146	0.406
Mulmur	83.233	16.215	0.146	0.406
Orangeville	83.233	16.215	0.146	0.406
Shelburne	83.233	16.215	0.146	0.406
COUNTY OF ELGIN				
Aylmer	77.778	21.027	0.355	0.840
Bayham	77.778	21.027	0.355	0.840
Central Elgin	77.778	21.027	0.355	0.840
Dutton/Dunwich	77.778	21.027	0.355	0.840
Malahide	77.778	21.027	0.355	0.840
Southwold	77.778	21.027	0.355	0.840
St. Thomas	77.778	21.027	0.355	0.840
West Elgin	77.778	21.027	0.355	0.840
COUNTY OF ESSEX				
Amherstburg	55.000	38.888	0.440	5.672
Essex	55.000	38.888	0.440	5.672
Kingsville	55.000	38.888	0.440	5.672
Lakeshore	55.000	38.888	0.440	5.672
LaSalle	55.000	38.888	0.440	5.672
Leamington	55.000	38.888	0.440	5.672
Pelee	55.000	38.888	0.440	5.672
Tecumseh	55.000	38.888	0.440	5.672
Windsor	55.000	38.888	0.440	5.672
COUNTY OF FRONTENAC				
Central Frontenac	73.088	24.311	0.940	1.661
Frontenac Islands	73.088	24.311	0.940	1.661
Kingston	73.088	24.311	0.940	1.661
North Frontenac	73.088	24.311	0.940	1.661
South Frontenac	73.088	24.311	0.940	1.661

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
COUNTY OF GREY				
Chatsworth	84.748	14.949	0.000	0.303
Georgian Bluffs	84.748	14.949	0.000	0.303
Grey Highlands	84.748	14.949	0.000	0.303
Hanover	84.748	14.949	0.000	0.303
Meaford	84.748	14.949	0.000	0.303
Owen Sound	84.748	14.949	0.000	0.303
Southgate	84.748	14.949	0.000	0.303
The Blue Mountains	84.748	14.949	0.000	0.303
West Grey	84.748	14.949	0.000	0.303
COUNTY OF HALIBURTON				
Algonquin Highlands	100.000	N/A	0.000	N/A
Dysart Etc	100.000	N/A	0.000	N/A
Highlands East	87.062	12.938	0.000	0.000
Minden Hills	100.000	N/A	0.000	N/A
COUNTY OF HASTINGS				
Bancroft	78.916	19.797	0.320	0.967
Belleville	78.916	19.797	0.320	0.967
Carlow/Mayo	78.916	19.797	0.320	0.967
Centre Hastings	78.916	19.797	0.320	0.967
Desoronto	78.916	19.797	0.320	0.967
Faraday	78.916	19.797	0.320	0.967
Hastings Highlands	78.916	19.797	0.320	0.967
Limerick	78.916	19.797	0.320	0.967
Madoc	78.916	19.797	0.320	0.967
Maramora and Lake	78.916	19.797	0.320	0.967
Quinte West - Remainder	78.916	19.797	0.320	0.967
Stirling-Rawdon	78.916	19.797	0.320	0.967
Tudor and Cashel	78.916	19.797	0.320	0.967
Tweed	78.916	19.797	0.320	0.967
Tyendinaga	78.916	19.797	0.320	0.967
Wollaston	78.916	19.797	0.320	0.967
COUNTY OF HURON				
Ashfield-Colborne-Wawanosh	78.682	21.318	0.000	0.000
Bluewater	78.682	21.318	0.000	0.000
Central Huron	78.682	21.318	0.000	0.000
Goderich	78.682	21.318	0.000	0.000
Howick	78.682	21.318	0.000	0.000
Huron East	78.682	21.318	0.000	0.000

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Morris-Turnberry	78.682	21.318	0.000	0.000
North Huron	78.682	21.318	0.000	0.000
South Huron	78.682	21.318	0.000	0.000
COUNTY OF LAMBTON				
Brooke-Alvinston	66.521	28.657	0.597	4.225
Dawn-Euphemia	66.521	28.657	0.597	4.225
Enniskillen	66.521	28.657	0.597	4.225
Lambton Shores	66.521	28.657	0.597	4.225
Oil Springs	66.521	28.657	0.597	4.225
Petrolia	66.521	28.657	0.597	4.225
Plympton-Wyoming	66.521	28.657	0.597	4.225
Point Edward	66.521	28.657	0.597	4.225
Sarnia	66.521	28.657	0.597	4.225
St. Clair	66.521	28.657	0.597	4.225
Warwick	66.521	28.657	0.597	4.225
COUNTY OF LANARK				
Beckwith	74.472	23.632	0.726	1.170
Carleton Place	74.472	23.632	0.726	1.170
Drummond/North Elmsley	74.472	23.632	0.726	1.170
Lanark Highlands	74.472	23.632	0.726	1.170
Mississippi Mills	74.472	23.632	0.726	1.170
Montague	74.472	23.632	0.726	1.170
Perth	74.472	23.632	0.726	1.170
Smiths Falls	74.472	23.632	0.726	1.170
Tay Valley	74.472	23.632	0.726	1.170
COUNTY OF LENNOX AND ADDINGTON				
Addington Highlands	73.088	24.311	0.940	1.661
Greater Napanee	73.088	24.311	0.940	1.661
Loyalist	73.088	24.311	0.940	1.661
Stone Mills	73.088	24.311	0.940	1.661
COUNTY OF MIDDLESEX				
Adelaide-Metcalf	77.778	21.027	0.355	0.840
London	77.778	21.027	0.355	0.840
Lucan Biddulph	77.778	21.027	0.355	0.840
Middlesex Centre	77.778	21.027	0.355	0.840
Newbury	77.778	21.027	0.355	0.840
North Middlesex	77.778	21.027	0.355	0.840
Southwest Middlesex	77.778	21.027	0.355	0.840

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Strathroy-Caradoc	77.778	21.027	0.355	0.840
Thames Centre	77.778	21.027	0.355	0.840
COUNTY OF NORTHUMBERLAND				
Alnwick/Haldimand	75.606	24.040	0.000	0.354
Brighton	75.606	24.040	0.000	0.354
Cobourg	75.606	24.040	0.000	0.354
Cramahe	75.606	24.040	0.000	0.354
Hamilton	75.606	24.040	0.000	0.354
Port Hope	75.606	24.040	0.000	0.354
Quinte West - Murray portion	75.606	24.040	0.000	0.354
Trent Hills	75.606	24.040	0.000	0.354
COUNTY OF OXFORD				
Blandford-Blenheim	77.778	21.027	0.355	0.840
East Zorra-Tavistock	77.778	21.027	0.355	0.840
Ingersoll	77.778	21.027	0.355	0.840
Norwich	77.778	21.027	0.355	0.840
South-West Oxford	77.778	21.027	0.355	0.840
Tillsonburg	77.778	21.027	0.355	0.840
Woodstock	77.778	21.027	0.355	0.840
Zorra	77.778	21.027	0.355	0.840
COUNTY OF PERTH				
North Perth	78.682	21.318	0.000	0.000
Perth East	78.682	21.318	0.000	0.000
Perth South	78.682	21.318	0.000	0.000
Stratford	78.682	21.318	0.000	0.000
St. Marys	78.682	21.318	0.000	0.000
West Perth	78.682	21.318	0.000	0.000
COUNTY OF PETERBOROUGH				
Asphodel-Norwood	75.606	24.040	0.000	0.354
Cavan-Millbrook-North Monaghan	75.606	24.040	0.000	0.354
Douro-Drummer	75.606	24.040	0.000	0.354
Galway-Cavendish and Harvey	75.606	24.040	0.000	0.354
Havelock-Belmont-Methuen	75.606	24.040	0.000	0.354
North Kawartha	75.606	24.040	0.000	0.354
Otonabee-South Monaghan	75.606	24.040	0.000	0.354
Peterborough	75.606	24.040	0.000	0.354
Smith-Ennismore-Lakefield	75.606	24.040	0.000	0.354

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
COUNTY OF RENFREW				
Admaston/Bromley	66.148	29.380	0.959	3.513
Arnprior	66.148	29.380	0.959	3.513
Bonnechere Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
Brudenell, Lyndoch and Raglan	66.148	29.380	0.959	3.513
Deep River	66.148	29.380	0.959	3.513
Greater Madawaska	66.148	29.380	0.959	3.513
Head, Clara and Maria	66.148	29.380	0.959	3.513
Horton	66.148	29.380	0.959	3.513
Killaloe, Hagarty and Richards	66.148	29.380	0.959	3.513
Laurentian Hills	66.148	29.380	0.959	3.513
Laurentian Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
Madawaska Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
McNab/Braeside	66.148	29.380	0.959	3.513
North Algona Wilberforce	66.148	29.380	0.959	3.513
Pembroke	66.148	29.380	0.959	3.513
Petawawa	66.148	29.380	0.959	3.513
Renfrew	66.148	29.380	0.959	3.513
Whitewater Region	66.148	29.380	0.959	3.513
COUNTY OF SIMCOE				
Adjala-Tosorontio	71.890	26.245	0.641	1.224
Barrie	71.890	26.245	0.641	1.224
Bradford West Gwillimbury	71.890	26.245	0.641	1.224
Clearview	71.890	26.245	0.641	1.224
Collingwood	71.890	26.245	0.641	1.224
Essa	71.890	26.245	0.641	1.224
Innisfil	71.890	26.245	0.641	1.224
Midland	71.890	26.245	0.641	1.224
New Tecumseth	71.890	26.245	0.641	1.224
Orillia	71.890	26.245	0.641	1.224
Oro-Medonte	71.890	26.245	0.641	1.224
Penetanguishene	35.285	31.477	11.283	4.887
Ramara	71.890	26.245	0.641	1.224
Severn	71.890	26.245	0.641	1.224
Springwater	71.890	26.245	0.641	1.224
Tay	71.890	26.245	0.641	1.224
Tiny	71.890	26.245	0.641	1.224
Wasaga Beach	71.890	26.245	0.641	1.224

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
COUNTY OF WELLINGTON				
Centre Wellington	74.589	24.302	0.196	0.913
Erin	74.589	24.302	0.196	0.913
Guelph	74.589	24.302	0.196	0.913
Guelph/Eramosa	74.589	24.302	0.196	0.913
Mapleton	74.589	24.302	0.196	0.913
Minto	74.589	24.302	0.196	0.913
Puslinch	74.589	24.302	0.196	0.913
Wellington North	74.589	24.302	0.196	0.913
UNITED COUNTIES OF LEEDS AND GRENVILLE				
Athens	74.472	23.632	0.726	1.170
Augusta	74.472	23.632	0.726	1.170
Brockville	74.472	23.632	0.726	1.170
Edwardsburgh/Cardinal	74.472	23.632	0.726	1.170
Elizabethtown-Kitley	74.472	23.632	0.726	1.170
Front of Yonge	74.472	23.632	0.726	1.170
Gananoque	74.472	23.632	0.726	1.170
Leeds and the Thousand Islands	74.472	23.632	0.726	1.170
Merrickville-Wolford	74.472	23.632	0.726	1.170
North Grenville	74.472	23.632	0.726	1.170
Prescott	74.472	23.632	0.726	1.170
Rideau Lakes	74.472	23.632	0.726	1.170
Westport	74.472	23.632	0.726	1.170
UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL				
Alfred and Plantagenet	38.403	21.234	6.318	34.045
Casselman	38.403	21.234	6.318	34.045
Champlain	38.403	21.234	6.318	34.045
Clarence-Rockland	38.403	21.234	6.318	34.045
East Hawkesbury	38.403	21.234	6.318	34.045
Hawkesbury	38.403	21.234	6.318	34.045
Russell	38.403	21.234	6.318	34.045
The Nation	38.403	21.234	6.318	34.045
UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY				
Cornwall	38.403	21.234	6.318	34.045
North Dundas	38.403	21.234	6.318	34.045
North Glengarry	38.403	21.234	6.318	34.045
North Stormont	38.403	21.234	6.318	34.045
South Dundas	38.403	21.234	6.318	34.045

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
South Glengarry	38.403	21.234	6.318	34.045
South Stormont	38.403	21.234	6.318	34.045
DISTRICT OF ALGOMA				
Blind River	60.148	30.421	2.312	7.119
Bruce Mines	100.000	N/A	0.000	N/A
Dubreuilville	20.000	80.000	0.000	N/A
Elliot Lake	60.148	30.421	2.312	7.119
Hilton	100.000	N/A	0.000	N/A
Hilton Beach	100.000	N/A	0.000	N/A
Hornepayne	71.841	28.159	0.000	N/A
Huron Shores	60.148	30.421	2.312	7.119
Jocelyn	100.000	N/A	0.000	N/A
Johnson	60.148	30.421	2.312	7.119
Laird	60.148	30.421	2.312	7.119
MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional	60.148	30.421	2.312	7.119
Michipicoten	60.148	30.421	2.312	7.119
Plummer Additional	100.000	N/A	0.000	N/A
Prince	60.148	30.421	2.312	7.119
Sault Ste. Marie	60.148	30.421	2.312	7.119
Spanish	60.148	30.421	2.312	7.119
St. Joseph	100.000	N/A	0.000	N/A
Tarbutt and Tarbutt Additional	60.148	30.421	2.312	7.119
The North Shore	60.148	30.421	2.312	7.119
Thessalon	100.000	N/A	0.000	N/A
White River	60.148	30.421	2.312	7.119
<u>Unorganized Areas</u>				
Algoma Locality Education - Central Algoma	100.000	N/A	0.000	N/A
Algoma Locality Education - Remainder	60.148	30.421	2.312	7.119
DISTRICT OF COCHRANE				
Black River-Matheson	44.343	13.353	2.686	39.618
Cochrane	44.343	13.353	2.686	39.618
Fauquier-Strickland	44.343	13.353	2.686	39.618
Hearst	44.343	13.353	2.686	39.618
Iroquois Falls	44.343	13.353	2.686	39.618
Kapuskasing	44.343	13.353	2.686	39.618
Mattice-Val Côté	44.343	13.353	2.686	39.618
Moonbeam	44.343	13.353	2.686	39.618
Opasatika	44.343	13.353	2.686	39.618
Smooth Rock Falls	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Timmins	44.343	13.353	2.686	39.618
Val Rita-Harty	44.343	13.353	2.686	39.618
<u>Unorganized Areas</u>				
Cochrane Iroquois Falls Black River Matheson Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Hearst Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Kapuskasing Smooth Rock Falls and District Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
DISTRICT OF KENORA				
Dryden	76.276	23.414	0.000	0.310
Ear Falls	91.502	8.498	0.000	N/A
Ignace	93.092	6.908	0.000	N/A
Kenora	68.652	31.348	0.000	0.000
Machin	76.276	23.414	0.000	0.310
Red Lake	91.502	8.498	0.000	N/A
Sioux Lookout	76.276	23.414	0.000	0.310
Sioux Narrows-Nestor Falls - Keewatin-Patricia part	68.652	31.348	0.000	0.000
Sioux Narrows-Nestor Falls - Rainy River part	79.098	20.902	0.000	0.000
<u>Unorganized Areas</u>				
Dryden Locality Education	76.276	23.414	0.000	0.310
Dryden Locality Education - Isley TSA	76.276	23.414	0.000	0.310
Dryden Locality Education - Machin TSA	76.276	23.414	0.000	0.310
Dryden Locality Education - Van Horne and Wainwright	76.276	23.414	0.000	0.310
Kenora Locality Education	68.652	31.348	0.000	0.000
Red Lake Locality Education - Baird portion	91.502	8.498	0.000	N/A
Red Lake Locality Education - Remainder	100.000	N/A	0.000	N/A
Sturgeon Lake Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF MANITOULIN				
Assiginack	100.000	N/A	0.000	N/A
Barrie Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Billings	100.000	N/A	0.000	N/A
Burpee and Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
Central Manitoulin	100.000	N/A	0.000	N/A
Cockburn Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Gordon	100.000	N/A	0.000	N/A
Gore Bay	100.000	N/A	0.000	N/A
Killarney	48.241	24.879	6.501	20.379
Northeastern Manitoulin and the Islands (Little Current portion)	64.937	20.753	2.223	12.087
Northeastern Manitoulin and the Islands (Remainder)	100.000	N/A	0.000	N/A
Tehkummah	100.000	N/A	0.000	N/A

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
<u>Unorganized Areas</u>				
Manitoulin Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF NIPISSING				
Bonfield	59.600	19.098	2.785	18.517
Calvin	59.600	19.098	2.785	18.517
Chisholm	59.600	19.098	2.785	18.517
East Ferris	59.600	19.098	2.785	18.517
Mattawa	59.600	19.098	2.785	18.517
Mattawan	59.600	19.098	2.785	18.517
North Bay	59.600	19.098	2.785	18.517
Papineau-Cameron	59.600	19.098	2.785	18.517
South Algonquin - Airy and Sabine part	40.476	59.524	N/A	0.000
South Algonquin - Murchison and Lyell part	40.476	59.524	N/A	0.000
Temagami	44.343	13.353	2.686	39.618
West Nipissing	59.600	19.098	2.785	18.517
<u>Unorganized Areas</u>				
Nipissing Combined School Boards	59.600	19.098	2.785	18.517
Timiskaming Board of Education	44.343	13.353	2.686	39.618
DISTRICT OF PARRY SOUND				
Armour	59.600	19.098	2.785	18.517
Burk's Falls	59.600	19.098	2.785	18.517
Callander	59.600	19.098	2.785	18.517
Carling	90.701	9.299	0.000	N/A
Joly	59.600	19.098	2.785	18.517
Kearney	59.600	19.098	2.785	18.517
Machar	59.600	19.098	2.785	18.517
Magnetawan	59.600	19.098	2.785	18.517
McDougall	90.701	9.299	0.000	N/A
McKellar	90.701	9.299	0.000	N/A
McMurrich-Monteith	59.600	19.098	2.785	18.517
Nipissing	59.600	19.098	2.785	18.517
Parry Sound	90.701	9.299	0.000	N/A
Perry	59.600	19.098	2.785	18.517
Powassan	59.600	19.098	2.785	18.517
Ryerson	59.600	19.098	2.785	18.517
Seguin	92.636	6.783	0.000	0.581
South River	59.600	19.098	2.785	18.517
Strong	59.600	19.098	2.785	18.517
Sundridge	59.600	19.098	2.785	18.517

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
The Archipelago	100.000	N/A	0.000	N/A
Whitestone	100.000	N/A	0.000	N/A
<u>Unorganized Areas</u>				
East Parry Sound Board of Education	59.600	19.098	2.785	18.517
South River Township School Area	59.600	19.098	2.785	18.517
West Parry Sound Board of Education - Henvey and Walbridge Portion	76.345	23.655	0.000	0.000
West Parry Sound Board of Education - Other geographic townships	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF RAINY RIVER				
Alberton	79.098	20.902	0.000	0.000
Atikokan	70.720	29.280	0.000	N/A
Chapple	79.098	20.902	0.000	0.000
Dawson	79.098	20.902	0.000	0.000
Emo	79.098	20.902	0.000	0.000
Fort Frances	79.098	20.902	0.000	0.000
La Vallee	79.098	20.902	0.000	0.000
Lake Of The Woods	79.098	20.902	0.000	0.000
Morley	79.098	20.902	0.000	0.000
Rainy River	79.098	20.902	0.000	0.000
<u>Unorganized Areas</u>				
Atikokan Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Fort Frances Rainy River Locality Education	79.098	20.902	0.000	0.000
Fort Frances Rainy River Locality Education - Nestor Falls TSA	79.098	20.902	0.000	0.000
DISTRICT OF SUDBURY				
Baldwin	64.937	20.753	2.223	12.087
Chapleau	60.148	30.421	2.312	7.119
Espanola	64.937	20.753	2.223	12.087
French River	48.241	24.879	6.501	20.379
Markstay-Warren	48.241	24.879	6.501	20.379
Nairn & Hyman	64.937	20.753	2.223	12.087
Sables-Spanish Rivers	64.937	20.753	2.223	12.087
St.-Charles	48.241	24.879	6.501	20.379
<u>Unorganized Areas</u>				
Chapleau Locality Education	60.148	30.421	2.312	7.119
Espanola Locality Education	64.937	20.753	2.223	12.087
Foleyet DSA Locality Education	56.452	43.548	N/A	N/A
Gogama DSA Locality Education	16.667	83.333	N/A	N/A
Sudbury Locality Education	48.241	24.879	6.501	20.379

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
DISTRICT OF THUNDER BAY				
Conmee	61.426	37.419	0.000	1.155
Dorion	66.967	21.243	3.160	8.630
Gillies	61.426	37.419	0.000	1.155
Greenstone	66.967	21.243	3.160	8.630
Greenstone - Caramat	100.000	0.000	N/A	0.000
Greenstone - Nakina	79.347	20.653	N/A	0.000
Manitouwadge	66.967	21.243	3.160	8.630
Marathon	66.967	21.243	3.160	8.630
Neebing	61.426	37.419	0.000	1.155
Nipigon	66.967	21.243	3.160	8.630
O'Connor	61.426	37.419	0.000	1.155
Oliver Paipoonge	61.426	37.419	0.000	1.155
Red Rock	66.967	21.243	3.160	8.630
Schreiber	66.967	21.243	3.160	8.630
Shuniah	61.426	37.419	0.000	1.155
Terrace Bay	66.967	21.243	3.160	8.630
Thunder Bay	61.426	37.419	0.000	1.155
<u>Unorganized Areas</u>				
Kashabowie DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Kilkenny DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Lake Superior Locality Education	66.967	21.243	3.160	8.630
Lakehead Locality Education	61.426	37.419	0.000	1.155
Nipigon Red Rock Locality Education	66.967	21.243	3.160	8.630
DISTRICT OF TIMISKAMING				
Armstrong	44.343	13.353	2.686	39.618
Brethour	44.343	13.353	2.686	39.618
Casey	44.343	13.353	2.686	39.618
Chamberlain	44.343	13.353	2.686	39.618
Charlton and Dack	44.343	13.353	2.686	39.618
Cobalt	44.343	13.353	2.686	39.618
Coleman	44.343	13.353	2.686	39.618
Englehart	44.343	13.353	2.686	39.618
Evanturel	44.343	13.353	2.686	39.618
Gauthier	44.343	13.353	2.686	39.618
Harley	44.343	13.353	2.686	39.618
Harris	44.343	13.353	2.686	39.618
Hilliard	44.343	13.353	2.686	39.618
Hudson	44.343	13.353	2.686	39.618
James	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Kerns	44.343	13.353	2.686	39.618
Kirkland Lake	44.343	13.353	2.686	39.618
Larder Lake	44.343	13.353	2.686	39.618
Latchford	44.343	13.353	2.686	39.618
Matachewan	44.343	13.353	2.686	39.618
McGarry	44.343	13.353	2.686	39.618
Temiskaming Shores	44.343	13.353	2.686	39.618
Thornloe	44.343	13.353	2.686	39.618
<u>Unorganized Areas</u>				
Kirkland Lake Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Timiskaming Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>District School Area Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>	<u>James Bay Lowlands Secondary School Board</u>
DISTRICT OF COCHRANE					
Moosonee	54.431	14.951	N/A	N/A	30.618
<u>District School Area</u>					
Moose Factory Island	64.000	N/A	N/A	N/A	36.000

**Protestant
Separate School
Board**

COUNTY OF SIMCOE	
Penetanguishene	17.068

(139-G268E)

**Proportions des effectifs de 2006 pour l'application des paragraphes 238(2) et 257.8(3)
de la Loi sur l'éducation**

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
TORONTO	74.050	24.989	0.413	0.548
CHATHAM-KENT	66.521	28.657	0.597	4.225
COMTÉ DE HALDIMAND	72.832	26.688	0.000	0.480
HAMILTON	64.808	33.910	0.232	1.050

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
KAWARTHA LAKES	84.659	15.044	0.000	0.297
COMTÉ DE NORFOLK	72.832	26.688	0.000	0.480
OTTAWA	54.497	30.080	4.873	10.550
COMTÉ DE PRINCE EDWARD	78.916	19.797	0.320	0.967
GRAND SUDBURY	48.241	24.879	6.501	20.379
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE DURHAM				
Ajax	71.542	26.969	0.461	1.028
Brock	71.542	26.969	0.461	1.028
Clarington	75.606	24.040	0.000	0.354
Oshawa	71.542	26.969	0.461	1.028
Pickering	71.542	26.969	0.461	1.028
Scugog	71.542	26.969	0.461	1.028
Uxbridge	71.542	26.969	0.461	1.028
Whitby	71.542	26.969	0.461	1.028
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALTON				
Burlington	62.844	35.695	0.213	1.248
Halton Hills	62.844	35.695	0.213	1.248
Milton	62.844	35.695	0.213	1.248
Oakville	62.844	35.695	0.213	1.248
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE NIAGARA				
Fort Erie	61.807	34.169	1.373	2.651
Grimsby	61.807	34.169	1.373	2.651
Lincoln	61.807	34.169	1.373	2.651
Niagara Falls	61.807	34.169	1.373	2.651
Niagara-On-The-Lake	61.807	34.169	1.373	2.651
Pelham	61.807	34.169	1.373	2.651
Port Colborne	61.807	34.169	1.373	2.651
St. Catharines	61.807	34.169	1.373	2.651
Thorold	61.807	34.169	1.373	2.651
Wainfleet	61.807	34.169	1.373	2.651
Welland	61.807	34.169	1.373	2.651
Lincoln Ouest	61.807	34.169	1.373	2.651

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE PEEL				
Brampton	60.678	38.447	0.290	0.585
Caledon	60.678	38.447	0.290	0.585
Mississauga	60.678	38.447	0.290	0.585
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE WATERLOO				
Cambridge	71.044	28.116	0.175	0.665
Kitchener	71.044	28.116	0.175	0.665
Dumfries Nord	71.044	28.116	0.175	0.665
Waterloo	71.044	28.116	0.175	0.665
Wellesley	71.044	28.116	0.175	0.665
Wilmot	71.044	28.116	0.175	0.665
Woolwich	71.044	28.116	0.175	0.665
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK				
Aurora	66.135	33.041	0.213	0.611
Gwillimbury Est	66.135	33.041	0.213	0.611
Georgina	66.135	33.041	0.213	0.611
King	66.135	33.041	0.213	0.611
Markham	66.135	33.041	0.213	0.611
Newmarket	66.135	33.041	0.213	0.611
Richmond Hill	66.135	33.041	0.213	0.611
Vaughan	66.135	33.041	0.213	0.611
Whitchurch-Stouffville	66.135	33.041	0.213	0.611
MUNICIPALITÉ DU DISTRICT DE MUSKOKA				
Bracebridge	82.639	17.013	0.000	0.348
Georgian Bay – Quartier Freeman	50.000	47.727	0.000	2.273
Georgian Bay – Quartiers Gibson et Baxter	82.639	17.013	0.000	0.348
Gravenhurst	82.639	17.013	0.000	0.348
Huntsville	82.639	17.013	0.000	0.348
Lake of Bays	82.639	17.013	0.000	0.348
Muskoka Lakes	82.639	17.013	0.000	0.348
COMTÉ DE BRANT	72.832	26.688	0.000	0.480
BRANTFORD	72.832	26.688	0.000	0.480
COMTÉ DE BRUCE				
Arran-Elderslie	84.748	14.949	0.000	0.303
Brockton	84.748	14.949	0.000	0.303
Huron-Kinloss	84.748	14.949	0.000	0.303

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Kincardine	84.748	14.949	0.000	0.303
Péninsule de Bruce Nord	84.748	14.949	0.000	0.303
Saugeen Shores	84.748	14.949	0.000	0.303
Bruce Sud	84.748	14.949	0.000	0.303
Péninsule de Bruce Sud	84.748	14.949	0.000	0.303
COMTÉ DE DUFFERIN				
Amaranth	83.233	16.215	0.146	0.406
Garafraxa Est	83.233	16.215	0.146	0.406
Luther Est Grand Valley	83.233	16.215	0.146	0.406
Melancthon	83.233	16.215	0.146	0.406
Mono	83.233	16.215	0.146	0.406
Mulmur	83.233	16.215	0.146	0.406
Orangeville	83.233	16.215	0.146	0.406
Shelburne	83.233	16.215	0.146	0.406
COMTÉ D'ELGIN				
Aylmer	77.778	21.027	0.355	0.840
Bayham	77.778	21.027	0.355	0.840
Central Elgin	77.778	21.027	0.355	0.840
Dutton/Dunwich	77.778	21.027	0.355	0.840
Malahide	77.778	21.027	0.355	0.840
Southwold	77.778	21.027	0.355	0.840
St. Thomas	77.778	21.027	0.355	0.840
Elgin Ouest	77.778	21.027	0.355	0.840
COMTÉ D'ESSEX				
Amherstburg	55.000	38.888	0.440	5.672
Essex	55.000	38.888	0.440	5.672
Kingsville	55.000	38.888	0.440	5.672
Lakeshore	55.000	38.888	0.440	5.672
LaSalle	55.000	38.888	0.440	5.672
Leamington	55.000	38.888	0.440	5.672
Pelee	55.000	38.888	0.440	5.672
Tecumseh	55.000	38.888	0.440	5.672
Windsor	55.000	38.888	0.440	5.672
COMTÉ DE FRONTENAC				
Central Frontenac	73.088	24.311	0.940	1.661
Frontenac Islands	73.088	24.311	0.940	1.661
Kingston	73.088	24.311	0.940	1.661
Frontenac Nord	73.088	24.311	0.940	1.661
Frontenac Sud	73.088	24.311	0.940	1.661

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
COMTÉ DE GREY				
Chatsworth	84.748	14.949	0.000	0.303
Georgian Bluffs	84.748	14.949	0.000	0.303
Grey Highlands	84.748	14.949	0.000	0.303
Hanover	84.748	14.949	0.000	0.303
Meaford	84.748	14.949	0.000	0.303
Owen Sound	84.748	14.949	0.000	0.303
Southgate	84.748	14.949	0.000	0.303
The Blue Mountains	84.748	14.949	0.000	0.303
Grey Ouest	84.748	14.949	0.000	0.303
COMTÉ DE HALIBURTON				
Algonquin Highlands	100.000	N/A	0.000	N/A
Dysart Etc	100.000	N/A	0.000	N/A
Highlands Est	87.062	12.938	0.000	0.000
Minden Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
COMTÉ DE HASTINGS				
Bancroft	78.916	19.797	0.320	0.967
Belleville	78.916	19.797	0.320	0.967
Carlow/Mayo	78.916	19.797	0.320	0.967
Centre Hastings	78.916	19.797	0.320	0.967
Desoronto	78.916	19.797	0.320	0.967
Faraday	78.916	19.797	0.320	0.967
Hastings Highlands	78.916	19.797	0.320	0.967
Limerick	78.916	19.797	0.320	0.967
Madoc	78.916	19.797	0.320	0.967
Marmora et Lake	78.916	19.797	0.320	0.967
Chapleau Locality Education	78.916	19.797	0.320	0.967
Espanola Locality Education	78.916	19.797	0.320	0.967
Foleyet DSA Locality Education	78.916	19.797	0.320	0.967
Gogama DSA Locality Education	78.916	19.797	0.320	0.967
Sudbury Locality Education	78.916	19.797	0.320	0.967
Wollaston	78.916	19.797	0.320	0.967
COMTÉ DE HURON				
Ashfield-Colborne-Wawanosh	78.682	21.318	0.000	0.000
Bluewater	78.682	21.318	0.000	0.000
Central Huron	78.682	21.318	0.000	0.000
Goderich	78.682	21.318	0.000	0.000
Howick	78.682	21.318	0.000	0.000
Huron Est	78.682	21.318	0.000	0.000

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Morris Turnberry	78.682	21.318	0.000	0.000
Huron Nord	78.682	21.318	0.000	0.000
Huron Sud	78.682	21.318	0.000	0.000
COMTÉ DE LAMBTON				
Brooke-Alvinston	66.521	28.657	0.597	4.225
Dawn-Euphemia	66.521	28.657	0.597	4.225
Enniskillen	66.521	28.657	0.597	4.225
Lambton Shores	66.521	28.657	0.597	4.225
Oil Springs	66.521	28.657	0.597	4.225
Petrolia	66.521	28.657	0.597	4.225
Plympton-Wyoming	66.521	28.657	0.597	4.225
Point Edward	66.521	28.657	0.597	4.225
Sarnia	66.521	28.657	0.597	4.225
St. Clair	66.521	28.657	0.597	4.225
Warwick	66.521	28.657	0.597	4.225
COMTÉ DE LANARK				
Beckwith	74.472	23.632	0.726	1.170
Carleton Place	74.472	23.632	0.726	1.170
Drummond/Elmsley Nord	74.472	23.632	0.726	1.170
Lanark Highlands	74.472	23.632	0.726	1.170
Mississippi Mills	74.472	23.632	0.726	1.170
Montague	74.472	23.632	0.726	1.170
Perth	74.472	23.632	0.726	1.170
Smiths Falls	74.472	23.632	0.726	1.170
Tay Valley	74.472	23.632	0.726	1.170
COMTÉ DE LENNOX ET ADDINGTON				
Addington Highlands	73.088	24.311	0.940	1.661
Greater Napanee	73.088	24.311	0.940	1.661
Loyalist	73.088	24.311	0.940	1.661
Stone Mills	73.088	24.311	0.940	1.661
COMTÉ DE MIDDLESEX				
Adelaide-Metcalf	77.778	21.027	0.355	0.840
London	77.778	21.027	0.355	0.840
Lucan Biddulph	77.778	21.027	0.355	0.840
Middlesex Centre	77.778	21.027	0.355	0.840
Newbury	77.778	21.027	0.355	0.840
Middlesex Nord	77.778	21.027	0.355	0.840
Middlesex Sud-Ouest	77.778	21.027	0.355	0.840

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Strathroy-Caradoc	77.778	21.027	0.355	0.840
Thames Centre	77.778	21.027	0.355	0.840
COMTÉ DE NORTHUMBERLAND				
Alnwick/Haldimand	75.606	24.040	0.000	0.354
Brighton	75.606	24.040	0.000	0.354
Cobourg	75.606	24.040	0.000	0.354
Cramahe	75.606	24.040	0.000	0.354
Hamilton	75.606	24.040	0.000	0.354
Port Hope	75.606	24.040	0.000	0.354
Quinte Ouest – Partie de Murray	75.606	24.040	0.000	0.354
Trent Hills	75.606	24.040	0.000	0.354
COMTÉ D'OXFORD				
Blandford-Blenheim	77.778	21.027	0.355	0.840
Zorra-Tavistock Est	77.778	21.027	0.355	0.840
Ingersoll	77.778	21.027	0.355	0.840
Norwich	77.778	21.027	0.355	0.840
Oxford Sud-Ouest	77.778	21.027	0.355	0.840
Tillsonburg	77.778	21.027	0.355	0.840
Woodstock	77.778	21.027	0.355	0.840
Zorra	77.778	21.027	0.355	0.840
COMTÉ DE PERTH				
Perth Nord	78.682	21.318	0.000	0.000
Perth Est	78.682	21.318	0.000	0.000
Perth Sud	78.682	21.318	0.000	0.000
Stratford	78.682	21.318	0.000	0.000
St. Marys	78.682	21.318	0.000	0.000
Perth Ouest	78.682	21.318	0.000	0.000
COMTÉ DE PETERBOROUGH				
Asphodel-Norwood	75.606	24.040	0.000	0.354
Cavan-Millbrook-North Monaghan	75.606	24.040	0.000	0.354
Douro-Drummer	75.606	24.040	0.000	0.354
Galway-Cavendish et Harvey	75.606	24.040	0.000	0.354
Havelock-Belmont-Methuen	75.606	24.040	0.000	0.354
Kawartha Nord	75.606	24.040	0.000	0.354
Otonabee-Monaghan Sud	75.606	24.040	0.000	0.354
Peterborough	75.606	24.040	0.000	0.354
Smith-Ennismore-Lakefield	75.606	24.040	0.000	0.354

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
COMTÉ DE RENFREW				
Admaston/Bromley	66.148	29.380	0.959	3.513
Arnprior	66.148	29.380	0.959	3.513
Bonnechère Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
Brudenell Lyndoch et Raglan	66.148	29.380	0.959	3.513
Deep River	66.148	29.380	0.959	3.513
Greater Madawaska	66.148	29.380	0.959	3.513
Head, Clara et Maria	66.148	29.380	0.959	3.513
Horton	66.148	29.380	0.959	3.513
Killaloe, Hagarty et Richards	66.148	29.380	0.959	3.513
Laurentian Hills	66.148	29.380	0.959	3.513
Laurentian Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
Madawaska Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
McNab/Braeside	66.148	29.380	0.959	3.513
Algona Nord Wilberforce	66.148	29.380	0.959	3.513
Pembroke	66.148	29.380	0.959	3.513
Petawawa	66.148	29.380	0.959	3.513
Renfrew	66.148	29.380	0.959	3.513
Whitewater Region	66.148	29.380	0.959	3.513
COMTÉ DE SIMCOE				
Adjala-Tosorontio	71.890	26.245	0.641	1.224
Barrie	71.890	26.245	0.641	1.224
Bradford West Gwillimbury	71.890	26.245	0.641	1.224
Clearview	71.890	26.245	0.641	1.224
Collingwood	71.890	26.245	0.641	1.224
Essa	71.890	26.245	0.641	1.224
Innisfil	71.890	26.245	0.641	1.224
Midland	71.890	26.245	0.641	1.224
New Tecumseth	71.890	26.245	0.641	1.224
Orillia	71.890	26.245	0.641	1.224
Oro-Medonte	71.890	26.245	0.641	1.224
Penetanguishene	35.285	31.477	11.283	4.887
Ramara	71.890	26.245	0.641	1.224
Severn	71.890	26.245	0.641	1.224
Springwater	71.890	26.245	0.641	1.224
Tay	71.890	26.245	0.641	1.224
Tiny	71.890	26.245	0.641	1.224
Wasaga Beach	71.890	26.245	0.641	1.224

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
COMTÉ DE WELLINGTON				
Centre Wellington	74.589	24.302	0.196	0.913
Erin	74.589	24.302	0.196	0.913
Guelph	74.589	24.302	0.196	0.913
Guelph/Eramosa	74.589	24.302	0.196	0.913
Mapleton	74.589	24.302	0.196	0.913
Minto	74.589	24.302	0.196	0.913
Puslinch	74.589	24.302	0.196	0.913
Wellington Nord	74.589	24.302	0.196	0.913
COMTÉS UNIS DE LEEDS ET GRENVILLE				
Athens	74.472	23.632	0.726	1.170
Augusta	74.472	23.632	0.726	1.170
Brockville	74.472	23.632	0.726	1.170
Edwardsburgh/Cardinal	74.472	23.632	0.726	1.170
Elizabethtown-Kitley	74.472	23.632	0.726	1.170
Front of Yonge	74.472	23.632	0.726	1.170
Gananoque	74.472	23.632	0.726	1.170
Leeds et les Mille Îles	74.472	23.632	0.726	1.170
Merrickville et Wolford	74.472	23.632	0.726	1.170
Grenville Nord	74.472	23.632	0.726	1.170
Prescott	74.472	23.632	0.726	1.170
Rideau Lakes	74.472	23.632	0.726	1.170
Westport	74.472	23.632	0.726	1.170
COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL				
Alfred et Plantagenet	38.403	21.234	6.318	34.045
Casselman	38.403	21.234	6.318	34.045
Champlain	38.403	21.234	6.318	34.045
Clarence-Rockland	38.403	21.234	6.318	34.045
Hawkesbury Est	38.403	21.234	6.318	34.045
Hawkesbury	38.403	21.234	6.318	34.045
Russell	38.403	21.234	6.318	34.045
La Nation	38.403	21.234	6.318	34.045
COMTÉS UNIS DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY				
Cornwall	38.403	21.234	6.318	34.045
Dundas Nord	38.403	21.234	6.318	34.045
Glengarry Nord	38.403	21.234	6.318	34.045
Stormont Nord	38.403	21.234	6.318	34.045
Dundas Sud	38.403	21.234	6.318	34.045

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Glengarry Sud	38.403	21.234	6.318	34.045
Stormont Sud	38.403	21.234	6.318	34.045
DISTRICT D'ALGOMA				
Blind River	60.148	30.421	2.312	7.119
Bruce Mines	100.000	N/A	0.000	N/A
Dubreuilville	20.000	80.000	0.000	N/A
Elliot Lake	60.148	30.421	2.312	7.119
Hilton	100.000	N/A	0.000	N/A
Hilton Beach	100.000	N/A	0.000	N/A
Hornepayne	71.841	28.159	0.000	N/A
Huron Shores	60.148	30.421	2.312	7.119
Jocelyn	100.000	N/A	0.000	N/A
Johnson	60.148	30.421	2.312	7.119
Laird	60.148	30.421	2.312	7.119
MacDonald, Meredith et Aberdeen Additional	60.148	30.421	2.312	7.119
Michipicoten	60.148	30.421	2.312	7.119
Plummer Additional	100.000	N/A	0.000	N/A
Prince	60.148	30.421	2.312	7.119
Sault Ste. Marie	60.148	30.421	2.312	7.119
Shedden	60.148	30.421	2.312	7.119
St. Joseph	100.000	N/A	0.000	N/A
Tarbutt et Tarbutt Additional	60.148	30.421	2.312	7.119
The North Shore	60.148	30.421	2.312	7.119
Thessalon	100.000	N/A	0.000	N/A
White River	60.148	30.421	2.312	7.119
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Algoma Locality Education – Centre	100.000	N/A	0.000	N/A
Algoma Locality Education – Autre	60.148	30.421	2.312	7.119
DISTRICT DE COCHRANE				
Black River-Matheson	44.343	13.353	2.686	39.618
Cochrane	44.343	13.353	2.686	39.618
Fauquier-Strickland	44.343	13.353	2.686	39.618
Hearst	44.343	13.353	2.686	39.618
Iroquois Falls	44.343	13.353	2.686	39.618
Kapuskasing	44.343	13.353	2.686	39.618
Mattice-Val Côté	44.343	13.353	2.686	39.618
Moonbeam	44.343	13.353	2.686	39.618
Opasatika	44.343	13.353	2.686	39.618
Smooth Rock Falls	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Timmins	44.343	13.353	2.686	39.618
Val Rita-Harty	44.343	13.353	2.686	39.618
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Cochrane Iroquois Falls Black River Matheson Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Hearst Locality Education Kapusking Smooth Rock Falls et District Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
DISTRICT DE KENORA				
Dryden	76.276	23.414	0.000	0.310
Ear Falls	91.502	8.498	0.000	N/A
Ignace	93.092	6.908	0.000	N/A
Kenora	68.652	31.348	0.000	0.000
Machin	76.276	23.414	0.000	0.310
Red Lake	91.502	8.498	0.000	N/A
Sioux Lookout Sioux Narrows Nestor Falls – Partie de Keewatin-Patricia	76.276	23.414	0.000	0.310
Sioux Narrows Nestor Falls –Partie de Rainy River	68.652	31.348	0.000	0.000
	79.098	20.902	0.000	0.000
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Dryden Locality Education	76.276	23.414	0.000	0.310
Kenora Locality Education	76.276	23.414	0.000	0.310
Kenora Locality Education - Isley TSA	76.276	23.414	0.000	0.310
Kenora Locality Education - Machin TSA Kenora Locality Education - Van Horne et Wainwright	76.276	23.414	0.000	0.310
	68.652	31.348	0.000	0.000
Red Lake Locality Education - Partie de Baird	91.502	8.498	0.000	N/A
Red Lake Locality Education - Autre	100.000	N/A	0.000	N/A
Sturgeon Lake Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT DE MANITOULIN				
Assiginack	100.000	N/A	0.000	N/A
Île Barrie	100.000	N/A	0.000	N/A
Billings	100.000	N/A	0.000	N/A
Burpee et Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
Central Manitoulin	100.000	N/A	0.000	N/A
Cockburn Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Gordon	100.000	N/A	0.000	N/A
Gore Bay	100.000	N/A	0.000	N/A
Killarney Manitoulin du Nord-Est et les Îles (Partie de Little Current)	48.241	24.879	6.501	20.379
	64.937	20.753	2.223	12.087
Manitoulin du Nord-Est et les Îles (Autre)	100.000	N/A	0.000	N/A
Tehkummah	100.000	N/A	0.000	N/A

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
<u>Territoire non érigé en municipalité</u>				
Manitoulin Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT DE NIPISSING				
Bonfield	59.600	19.098	2.785	18.517
Calvin	59.600	19.098	2.785	18.517
Chisholm	59.600	19.098	2.785	18.517
Ferris Est	59.600	19.098	2.785	18.517
Mattawa	59.600	19.098	2.785	18.517
Mattawan	59.600	19.098	2.785	18.517
North Bay	59.600	19.098	2.785	18.517
Papineau-Cameron	59.600	19.098	2.785	18.517
Algonquin Sud – Partie de Airy et Sabinet	40.476	59.524	N/A	0.000
Algonquin Sud – Partie de Murchison et Lyell	40.476	59.524	N/A	0.000
Temagami	44.343	13.353	2.686	39.618
Nipissing Ouest	59.600	19.098	2.785	18.517
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Conseils scolaires combinés de Nipissing	59.600	19.098	2.785	18.517
Conseil scolaire de Timiskaming	44.343	13.353	2.686	39.618
DISTRICT DE PARRY SOUND				
Armour	59.600	19.098	2.785	18.517
Burk's Falls	59.600	19.098	2.785	18.517
Callander	59.600	19.098	2.785	18.517
Carling	90.701	9.299	0.000	N/A
Joly	59.600	19.098	2.785	18.517
Kearney	59.600	19.098	2.785	18.517
Machar	59.600	19.098	2.785	18.517
Magnetawan	59.600	19.098	2.785	18.517
McDougall	90.701	9.299	0.000	N/A
McKellar	90.701	9.299	0.000	N/A
McMurrich-Monteith	59.600	19.098	2.785	18.517
Nipissing	59.600	19.098	2.785	18.517
Parry Sound	90.701	9.299	0.000	N/A
Perry	59.600	19.098	2.785	18.517
Powassan	59.600	19.098	2.785	18.517
Ryerson	59.600	19.098	2.785	18.517
Seguin	92.636	6.783	0.000	0.581
South River	59.600	19.098	2.785	18.517
Strong	59.600	19.098	2.785	18.517
Sundridge	59.600	19.098	2.785	18.517

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
The Archipelago	100.000	N/A	0.000	N/A
Whitestone	100.000	N/A	0.000	N/A
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Conseil scolaire de Parry Sound Est	59.600	19.098	2.785	18.517
Conseil de secteur scolaire du canton de South River	59.600	19.098	2.785	18.517
Conseil scolaire de Parry Sound Ouest – Partie de Henvey et Walbridge	76.345	23.655	0.000	0.000
Conseil scolaire de Parry Sound Ouest – Autres cantons géographiques	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT DE RAINY RIVER				
Alberton	79.098	20.902	0.000	0.000
Atikokan	70.720	29.280	0.000	N/A
Chapple	79.098	20.902	0.000	0.000
Dawson	79.098	20.902	0.000	0.000
Emo	79.098	20.902	0.000	0.000
Fort Frances	79.098	20.902	0.000	0.000
La Vallée	79.098	20.902	0.000	0.000
Lac des Bois	79.098	20.902	0.000	0.000
Morley	79.098	20.902	0.000	0.000
Rainy River	79.098	20.902	0.000	0.000
<u>Territoires non organisés</u>				
Atikokan Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Fort Frances Rainy River Locality Education	79.098	20.902	0.000	0.000
Fort Frances Rainy River Locality Education - Nestor Falls TSA	79.098	20.902	0.000	0.000
DISTRICT DE SUDBURY				
Baldwin	64.937	20.753	2.223	12.087
Chapleau	60.148	30.421	2.312	7.119
Espanola	64.937	20.753	2.223	12.087
French River	48.241	24.879	6.501	20.379
Markstay-Warren	48.241	24.879	6.501	20.379
Nairn et Hyman	64.937	20.753	2.223	12.087
Sables-Spanish Rivers	64.937	20.753	2.223	12.087
St. Charles	48.241	24.879	6.501	20.379
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Chapleau Locality Education	60.148	30.421	2.312	7.119
Espanola Locality Education	64.937	20.753	2.223	12.087
Foleyet DSA Locality Education	56.452	43.548	N/A	N/A
Gogama DSA Locality Education	16.667	83.333	N/A	N/A
Sudbury Locality Education	48.241	24.879	6.501	20.379

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
DISTRICT DE THUNDER BAY				
Conmee	61.426	37.419	0.000	1.155
Dorion	66.967	21.243	3.160	8.630
Gillies	61.426	37.419	0.000	1.155
Greenstone	66.967	21.243	3.160	8.630
Greenstone – Caramat	100.000	0.000	N/A	0.000
Greenstone – Nakina	79.347	20.653	N/A	0.000
Manitouwadge	66.967	21.243	3.160	8.630
Marathon	66.967	21.243	3.160	8.630
Neebing	61.426	37.419	0.000	1.155
Nipigon	66.967	21.243	3.160	8.630
O'Connor	61.426	37.419	0.000	1.155
Oliver Paipoonge	61.426	37.419	0.000	1.155
Red Rock	66.967	21.243	3.160	8.630
Schreiber	66.967	21.243	3.160	8.630
Shuniah	61.426	37.419	0.000	1.155
Terrace Bay	66.967	21.243	3.160	8.630
Thunder Bay	61.426	37.419	0.000	1.155
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Kashabowie DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Kilkenny DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Lake Superior Locality Education	66.967	21.243	3.160	8.630
Lakehead Locality Education	61.426	37.419	0.000	1.155
Nipigon Red Rock Locality Education	66.967	21.243	3.160	8.630
DISTRICT DE TIMISKAMING				
Armstrong	44.343	13.353	2.686	39.618
Brethour	44.343	13.353	2.686	39.618
Casey	44.343	13.353	2.686	39.618
Chamberlain	44.343	13.353	2.686	39.618
Charlton et Dack	44.343	13.353	2.686	39.618
Cobalt	44.343	13.353	2.686	39.618
Coleman	44.343	13.353	2.686	39.618
Englehart	44.343	13.353	2.686	39.618
Evanturel	44.343	13.353	2.686	39.618
Gauthier	44.343	13.353	2.686	39.618
Harley	44.343	13.353	2.686	39.618
Harris	44.343	13.353	2.686	39.618
Hilliard	44.343	13.353	2.686	39.618
Hudson	44.343	13.353	2.686	39.618
James	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Kerns	44.343	13.353	2.686	39.618
Kirkland Lake	44.343	13.353	2.686	39.618
Larder Lake	44.343	13.353	2.686	39.618
Latchford	44.343	13.353	2.686	39.618
Matachewan	44.343	13.353	2.686	39.618
McGarry	44.343	13.353	2.686	39.618
Temiskaming Shores	44.343	13.353	2.686	39.618
Thornloe	44.343	13.353	2.686	39.618
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Kirkland Lake Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Timiskaming Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>Conseil du secteur scolaire de district</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>	<u>James Bay Lowlands Secondary School Board</u>
DISTRICT DE COCHRANE					
Moosonee	54.431	14.951	N/A	N/A	30.618
<u>Conseil du secteur scolaire de district</u>					
Île Moose Factory	64.000	N/A	N/A	N/A	36.000

Conseil scolaire protestant

COMTÉ DE SIMCOE

Penetanguishene 17.068

(139-G268F)

**Public Guardian and Trustee
Tuteur et curateur public**

CERTIFICATE OF THE PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE

(pursuant to s. 13.1 of the Public Guardian and Trustee Act, R.S.O. 1990, c. P.51, as amended)

- Effective June 1, 2006, interest shall be computed from the day on which the money was received by the Public Guardian and Trustee to the day before the date on which the money is available for payment to the person or trust entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month;
 - subject to subparagraphs (b) and (c) and paragraph 2 of this Certificate, on funds managed under the **Mental Health Act, Substitute Decisions Act, Trustee Act, Victims' Right to Proceeds of Crime Act, Ontario Disability Support Program Act, Powers of Attorney Act, Canada Pension Plan Act** or other trust accepted by the Public Guardian and

Trustee, at the rate of 3.50% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;

- on funds managed under the **Crown Administration of Estates Act**, at the rate of 3.50% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;
 - on funds managed under the **Cemeteries Act**, at the rate of 3.50% per annum, payable monthly and calculated on the closing daily balance.
- Effective June 1, 2006, funds managed by the Public Guardian and Trustee pursuant to the Escheats Act and funds transferred to the Unadministered Estates Account of the Public Guardian and Trustee shall bear interest at the rate of 0%.
 - Effective June 1, 2006, interest shall be computed from the day on which money was received by the Accountant of the Superior Court of Justice to the day before the date on which the money is available for payment to the person entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month.

- (b) Money paid or transferred to the Accountant of the Superior Court of Justice bears interest on the closing daily balance,
- (i) in the case of money required to be held in United States currency, at the rate of 4.00%;
- (ii) in the case of money deposited for the benefit of minors and parties under disability, at the rate of 3.50% per annum, payable monthly; and
- (iii) in the case of all other money, including litigants, at the rate of 3.50% per annum, payable monthly.

DATED: May 25, 2006

LOUISE STRATFORD
Public Guardian & Trustee

Approved by the Investment Advisory Committee pursuant to section 13.1 of the Public Guardian and Trustee Act, on May 25, 2006.

(139-G269)

ROBERT KAY
Investment Advisory Committee

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Hospice for Eating Disorders of Toronto, which operates as "Sheena's Place", Toronto, application has been made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to authorize the City of Toronto to cancel the taxes for municipal and school purposes, other than local improvement rates, on certain property owned by the corporation for 1996 to 2005 and to exempt the property from those taxes from 2006 on, as long as the property is both used and occupied solely for the purposes of a centre for people affected by eating disorders and Sheena's Place is a registered charity under the *Income Tax Act* (Canada).

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto this 10th day of May, 2006.

DONNA SHOOM-KIRSCH
Executive Director of Sheena's Place
87 Spadina Road
Toronto, Ontario
M5R 2T1

(139-P138) 20, 21, 22, 23

Notice of Application by the Thunder Bay International Airports Authority Inc. for a Private Bill

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Thunder Bay International Airports Authority Inc. application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act enabling the Corporation of the City of Thunder Bay to grant back incremental increases to the municipal portion of property taxes to new development at Thunder Bay International Airport. The total amount of the grants provided would not exceed the value of the work done that resulted in the reassessment.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulation and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2

DATED Thunder Bay, this 10th day of May 2006.

SCOTT W. MCFADDEN
President and CEO
Thunder Bay International
Airports Authority Inc.
Bus: (807) 473-2601

(139-P139) 20, 21, 22, 23

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE OF DISSOLUTION

NOTICE IS HEREBY given that DR. DAVID VINCENT has dissolved the medical partnership with DR. PAULA SHOTT, which carried on business under the name "North Woodlands Medical Centre".

DATED at Brantford, Ontario this 24th day of May, 2006.

DR. DAVID VINCENT
By: BODDY RYERSON LLP
172 Dalhousie Street, Suite 101
BRANTFORD, Ontario N3T 2J7
Solicitors for Dr. David Vincent

(139-P150)

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated June 7, 2005, Sheriff's file 05-1630, to me directed, against the real and personal property of John Pompeo aka Giovanni Pompeo Debtors, at the suit of The Toronto-Dominion Bank., Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, John Pompeo aka Giovanni Pompeo debtors, in and to:

Unit 21, Level 1, York Region Condominium Plan No.634, LTS 10 & 11 Plan 65M2464, in the Town of Vaughan, NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 120 Woodstream Boulevard, Unit 21 Woodbridge, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of John Pompeo aka Giovanni Pompeo, debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on Wednesday, July 5, 2006 @ 1:00 PM in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at:

Civil/Enforcement, 50 Eagle St. W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 7, 2006

SHERIFF
Civil/Enforcement office
Regional Municipality Of York
Telephone (905) 853-4809

(139-P151)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated August 31, 2005, Sheriff's file 05-2666, to me directed, against the real and personal property of Sunil Gupta and Northern Diagnostics Ltd Debtors, at the suit of Dr. Elizabeth Hodby., Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Sunil Gupta and Northern Diagnostics Ltd debtors, in and to:

PT E 125 Acres PT LT 16 CON 6 Whitchurch as in R674782, in the Town of Whitchurch-Stouffville NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 4068 Vandorf Road Stouffville, Ontario L4A 7X5.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Sunil Gupta and Northern Diagnostics Ltd, debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on Wednesday, July 5, 2006 @ 1:00 PM in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at:

Civil/Enforcement, 50 Eagle St.W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 7, 2006

SHERIFF
Civil/Enforcement office
Regional Municipality Of York
Telephone (905) 853-4809
(139-P152)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF WOODSTOCK

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, July 10th, 2006 at Woodstock, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at City Hall, 500 Dundas Street, Woodstock, Ontario.

Description of Land(s):

46 Kent Street
Lots 6 and 7, Block "V", Registered Plan 49, City of Woodstock,
County of Oxford

Minimum Tender Amount: \$50,032.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and G.S.T. where applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

CAROL SAUNDERS-KELLS,
Taxation Co-ordinator
The Corporation of the City of Woodstock
500 Dundas Street
P.O. Box 40
Woodstock, Ontario N4S 7W5
(139-P153)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—06—03

ONTARIO REGULATION 198/06

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: May 16, 2006

Filed: May 16, 2006

Published on e-Laws: May 17, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 1012 of R.R.O. 1990

(Definitions, Exemptions and Rebates)

Note: Regulation 1012 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca

1. Subsection 24.4 (2) of Regulation 1012 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(2) Despite subsection (1),

- (a) if, at the time it is registered under the *Highway Traffic Act* for use only in Ontario, the multijurisdictional vehicle is not more than 60 months old, the depreciated value of the multijurisdictional vehicle cannot be less than 40 per cent of the vehicle's taxable value, as defined in subsection 24 (1); and
- (b) if, at the time it is registered under the *Highway Traffic Act* for use only in Ontario, the multijurisdictional vehicle is more than 60 months old and has been owned for the previous 60 months or longer by the person who is liable to pay the tax, the depreciated value of the multijurisdictional vehicle cannot be less than the lesser of,
 - (i) 40 per cent of the vehicle's taxable value, as defined in subsection 24 (1), and
 - (ii) the current appraised value of the vehicle as established not more than 90 days after that time by a person who satisfies the requirements in subsection (2.1).

(2.1) For the purposes of subclause (2) (b) (ii), the person must be,

- (a) a person who is recognized by an insurer licensed under the *Insurance Act* to appraise motor vehicles; or
- (b) a new or used motor vehicle dealer licensed under the *Motor Vehicle Dealers Act* who sells at retail an average of at least 25 motor vehicles in a year.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: May 16, 2006.

22/06

ONTARIO REGULATION 199/06

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: May 16, 2006

Filed: May 16, 2006

Published on e-Laws: May 17, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 1012 of R.R.O. 1990

(Definitions, Exemptions and Rebates)

Note: Regulation 1012 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The definition of “publications of a religious, charitable or benevolent organization” in subsection 1 (1) of Regulation 1012 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

(2) Subsection 1 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) For the purposes of paragraph 44 of subsection 7 (1) of the Act, a publication is any form of medium, including any of the following forms of media, that contains material of an educational nature and is not purchased for commercial exhibition for profit:

1. Film.
2. Filmstrip.
3. Audio tape.
4. Audio disc.
5. Video tape.
6. Video disc.
7. Compact disc — read-only memory (CD-ROM) that contains information that is not primarily a computer program.
8. Digital video disc — read-only memory (DVD-ROM) that contains information that is not primarily a computer program.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. Equipment to play or show material described in subsection (3).

(4) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(5) For the purposes of paragraph 55 of subsection 7 (1) of the Act, a publication is any of the following:

1. Instructional material in printed form or on any form of medium, including a form described in any of paragraphs 1 to 8 of subsection (3), that is purchased or produced by the religious, charitable or benevolent organization for its own use and not for resale.
2. Material in printed form or on any form of medium, including a form described in any of paragraphs 1 to 8 of subsection (3), that promotes the objects of a religious, charitable or benevolent organization and is not purchased or produced for commercial exhibition or profit.

(6) Despite subsection (5), directories, price lists, time tables, rate books, catalogues, stationery, forms and similar printed material are not publications for the purposes of paragraph 55 of subsection 7 (1) of the Act.

2. This Regulation shall be deemed to have come into force on May 12, 2005.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: May 16, 2006.

ONTARIO REGULATION 200/06

made under the

PLANNING ACT

Made: May 8, 2006

Filed: May 17, 2006

Published on e-Laws: May 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006**ZONING AREA — HALDIMAND COUNTY****Application**

1. This Order applies to land in Haldimand County being part of Lot 17 Broken Front Concession on the Grand River designated as Part 1 on Reference Plan 18R-6249 and part of Lot 18 Broken Front Concession on the Grand River and parts of Lots B and C Range West of Plank Road (Geographic Township of Oneida) designated as parts 1, 2 and 3 on Reference Plan 18R-6217 deposited in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Haldimand (No. 18).

Use of land

2. (1) Every use of land and the erection, location and use of any building or structure is prohibited on land described in section 1.

(2) Additions to any building or structure or the extension or enlargement of any building or structure is prohibited.

Condition

3. Every use of land and every erection, location and use of buildings or structures shall be in accordance with this Order.

Made by:

JOHN PHILIP GERRETSEN
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: May 8, 2006.

22/06

ONTARIO REGULATION 201/06

made under the

HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 559 of R.R.O. 1990
(Designation of Municipal Members of Boards of Health)

Note: Regulation 559 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 5 of section 16 of Regulation 559 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “McKellar”.

(2) Paragraph 6 of section 16 of the Regulation is amended by striking out “Carling and Seguin” and substituting “Carling, McKellar and Seguin”.

22/06

ONTARIO REGULATION 202/06

made under the

ONTARIO DRUG BENEFIT ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending O. Reg. 201/96

(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “Formulary” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 201/96 is amended by adding the following paragraph:

3. Amendments dated June 15, 2006;

2. This Regulation comes into force on June 15, 2006.

22/06

ONTARIO REGULATION 203/06

made under the

DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “Formulary” in subsection 1 (1) of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

3. Amendments dated June 15, 2006;

2. This Regulation comes into force on June 15, 2006.

22/06

ONTARIO REGULATION 204/06

made under the

PUBLIC HOSPITALS ACT

Made: May 2, 2006

Approved: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 965 of R.R.O. 1990

(Hospital Management)

Note: Regulation 965 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 965 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**GESTION HOSPITALIÈRE****SOMMAIRE**

	Articles
Interprétation	1
Conseil	2
Responsabilité du directeur général	3
Règlements administratifs	4
Comité budgétaire consultatif	5
Personnel médical	6
Comité médical consultatif	7
Comité infirmier consultatif	7.1
Exercice et assemblée annuelle	8-9
Inspecteurs	10
Admission à l'hôpital	11
Numéro d'inscription	12
Numéro d'identification	13
Malade dangereux ou contagieux	14-15
Mise en congé d'un malade de l'hôpital	16
Rapport de décès	17
Médecins ou dentistes non en mesure d'exercer leurs fonctions	18
Dossiers de renseignements personnels sur la santé	19-21
Divulgence des dossiers	22-23.2
Ordres de traitement	24-26
Stérilisation des personnes âgées de moins de 16 ans	27
Anesthésie	28
Chirurgie	29-32
Facturation de certains services	33-34
Définition de «filiale hospitalière»	35
Dissolution des associations hospitalières	36
Formule 1 Certificat de décès	

INTERPRÉTATION**1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«admis» Admis et hébergé dans un hôpital. Est exclu de la présente définition le fait d'être inscrit comme malade externe. («admitted»)

«authentifier» S'identifier comme l'auteur d'un document ou d'un dossier en apposant sa signature ou en utilisant tout autre moyen autorisé par le conseil. («authenticate»)

«chef de direction des soins infirmiers» Infirmière principale ou infirmier principal employé par l'hôpital qui relève directement du directeur général et qui a la charge des services infirmiers qui y sont fournis. («chief nursing executive»)

«chirurgien» Membre du personnel médical ou du personnel dentaire qui pratique une intervention chirurgicale sur un malade à l'hôpital. («surgeon»)

«chirurgien buccal et maxillo-facial» Dentiste titulaire d'un certificat de spécialiste, délivré par l'Ordre royal des chirurgiens dentistes de l'Ontario, qui l'autorise à exercer la chirurgie buccale et maxillo-faciale. («oral and maxillofacial surgeon»)

«décès néonatal» Décès d'un enfant survenu avant la fin de la 672^e heure suivant sa naissance. («neonatal death»)

«dentiste» Membre de l'Ordre royal des chirurgiens dentistes de l'Ontario. («dentist»)

«dentiste traitant» Membre du personnel dentaire qui traite un malade à l'hôpital. («attending dentist»)

«dossiers de renseignements personnels sur la santé» Relativement à un malade, s'entend notamment du dossier médical du malade ainsi que des notes, feuilles d'observation et autres pièces concernant les soins aux malades. («records of personal health information»)

«écrit» S'entend en outre d'une entrée dans un ordinateur. («writing»)

«infirmière autorisée de la catégorie supérieure, infirmier autorisé de la catégorie supérieure» Membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario qui est infirmière autorisée ou infirmier autorisé et qui est titulaire d'un certificat d'inscription supérieur délivré aux termes de la *Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers*. («registered nurse in the extended class»)

«infirmière autorisée traitante de la catégorie supérieure, infirmier autorisé traitant de la catégorie supérieure» Infirmière autorisée de la catégorie supérieure ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui traite un malade externe à l'hôpital. («attending registered nurse in the extended class»)

«infirmière, infirmier» Membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario qui est infirmière autorisée ou infirmier autorisé. («nurse»)

«médecin traitant» Membre du personnel médical qui traite un malade à l'hôpital. («attending physician»)

«mortinaissance» Mortinaissance au sens de la *Loi sur les statistiques de l'état civil*. («still-birth»)

«naissance» Expulsion ou extraction complète, du corps de la mère, d'un foetus qui, après cette expulsion ou extraction, respire ou donnait un autre signe de vie, que le cordon ombilical ait été coupé ou non, ou que le placenta soit resté attaché ou non. («birth»)

«personnel dentaire» S'entend des personnes suivantes :

- a) les chirurgiens buccaux et maxillo-faciaux auxquels le conseil a accordé le droit de poser des diagnostics, de prescrire des ordonnances ou de traiter des malades à l'hôpital;
- b) les dentistes auxquels le conseil a accordé le droit de traiter des malades à l'hôpital en collaboration avec un membre du personnel médical. («dental staff»)

«personnel infirmier de la catégorie supérieure» Ensemble des infirmières autorisées de la catégorie supérieure et des infirmiers autorisés de la catégorie supérieure d'un hôpital qui :

- a) sont employés par l'hôpital et autorisés à poser des diagnostics, à prescrire des ordonnances ou à traiter des malades externes à l'hôpital;
- b) ne sont pas employés par l'hôpital, mais auxquels le conseil a accordé le droit de poser des diagnostics, de prescrire des ordonnances ou de traiter des malades externes à l'hôpital. («extended class nursing staff»)

«personnel médical» Ensemble des médecins auxquels le conseil a accordé le droit de poser des diagnostics, de prescrire des ordonnances ou de traiter des malades à l'hôpital. («medical staff»)

«personnel obstétrical» Ensemble des sages-femmes auxquelles le conseil a accordé le droit de procéder à des évaluations, d'exercer une surveillance, de prescrire des ordonnances ou de traiter des malades à l'hôpital. («midwifery staff»)

«photographie» Reproduction obtenue par un procédé quelconque permettant de produire une copie exacte de l'original, que la copie soit ou non de même dimension que l'original. («photograph»)

«sage-femme» Membre de l'Ordre des sages-femmes de l'Ontario. («midwife»)

«sage-femme traitante» Membre du personnel obstétrical qui traite une malade à l'hôpital. («attending midwife»)

(2) Pour l'application du présent règlement, la mention d'un malade vaut également mention d'un malade externe, sauf indication contraire du contexte.

CONSEIL

2. (1) Chaque hôpital est dirigé et géré par un conseil.

(2) Sont membres du conseil, au même titre que les membres du conseil nommés ou élus conformément à l'acte constitutif de l'hôpital, les personnes suivantes :

- a) le directeur médical;
- b) le médecin-chef de l'hôpital ou, en l'absence de médecin-chef, le président du comité médical consultatif;

- c) dans un hôpital du groupe A ou du groupe B, le directeur médical adjoint.
- (3) Le conseil fait ce qui suit :
 - a) il surveille les activités de l'hôpital pour s'assurer de leur conformité avec la Loi, les règlements et les règlements administratifs de l'hôpital;
 - b) il prend les mesures qu'il estime nécessaires pour s'assurer du respect des dispositions de la Loi, des règlements et des règlements administratifs de l'hôpital;
 - c) dans le cas d'un hôpital dont les règlements administratifs prévoient la création d'un poste de médecin-chef, il nomme le médecin-chef au poste de président du comité médical consultatif;
 - d) dans le cas d'un hôpital dont les règlements administratifs ne prévoient pas la création d'un poste de médecin-chef, il nomme un membre du comité médical consultatif au poste de président de ce comité;
- d.1) dans le cas d'un hôpital dont les règlements administratifs prévoient la constitution d'un comité infirmier consultatif, il nomme le chef de direction des soins infirmiers au poste de président de ce comité;
- e) il s'assure que le directeur général, le personnel médical, le chef de direction des soins infirmiers, les infirmières et infirmiers de chevet et les infirmières et infirmiers gestionnaires élaborent des plans pour faire face :
 - (i) d'une part, aux situations d'urgence qui pourraient faire augmenter la demande habituelle de services fournis par l'hôpital ou perturber la routine de travail à l'hôpital,
 - (ii) d'autre part, aux situations où des personnes ne fournissent pas les services qu'elles devraient normalement fournir à l'hôpital.

RESPONSABILITÉ DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

3. Le directeur général répond, devant le conseil de l'hôpital dont il a la responsabilité, de la prise de toute mesure qu'il estime nécessaire pour s'assurer du respect de la Loi, des règlements et des règlements administratifs de l'hôpital.

RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS

4. (1) Le conseil adopte des règlements administratifs sur ce qui suit :
- a) la gestion et l'administration de l'hôpital, où sont au moins prévus les éléments suivants :
 - (i) la procédure d'élection ou de nomination des membres du conseil,
 - (ii) les différents postes de dirigeants du conseil ainsi que les fonctions et les responsabilités inhérentes à ces postes,
 - (iii) les différents comités du conseil, le cas échéant, ainsi que leur composition, leurs fonctions et leurs responsabilités,
 - (iv) la procédure relative au déroulement des réunions du conseil et de ses comités,
 - (v) la procédure de nomination d'un directeur général par le conseil,
 - (vi) les fonctions et responsabilités du directeur général,
 - (vii) la procédure de nomination d'un vérificateur qui est titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur la comptabilité publique*,
 - (viii) la procédure de nomination, par le directeur général, d'une infirmière ou d'un infirmier au poste de chef de direction des soins infirmiers de l'hôpital,
 - (ix) les fonctions et responsabilités du chef de direction des soins infirmiers;
 - b) l'organisation du personnel médical et ses fonctions, où sont au moins prévus :
 - (i) les critères applicables à la nomination et au renouvellement de nomination des membres du personnel médical,
 - (ii) les différents groupes et services médicaux auxquels appartient le personnel médical,
 - (iii) la procédure relative à l'élection annuelle d'un directeur, d'un directeur adjoint et d'un secrétaire du personnel médical, ainsi qu'à l'élection ou à la nomination de tout autre dirigeant du personnel médical,
 - (iv) la procédure de nomination, s'il y a lieu, d'un médecin-chef et de chefs de service par le conseil,
 - (v) les fonctions du directeur, du directeur adjoint, du secrétaire et de tout autre dirigeant du personnel médical,
 - (vi) la constitution d'un ou de plusieurs comités du personnel médical ainsi que leurs pouvoirs et fonctions en matière d'examen des titres et d'évaluation des dossiers médicaux, des soins aux malades, du contrôle des infections, de l'utilisation des installations de l'hôpital et des autres aspects des soins et traitements médicaux qui y sont fournis,

- (vii) l'élection ou la nomination des membres du comité médical consultatif;
- b.1) dans le cas d'un hôpital dont les règlements administratifs prévoient la constitution d'un comité infirmier consultatif, l'élection ou la nomination des membres de ce comité et les fonctions de celui-ci;
- c) si l'hôpital est doté d'un personnel dentaire, d'un personnel obstétrical ou d'un personnel infirmier de la catégorie supérieure, l'organisation du personnel en question et ses fonctions ainsi que les critères relatifs à la nomination et au renouvellement de nomination de ses membres;
- c.1)
- d) la création et le fonctionnement d'un programme de santé et de sécurité au travail pour l'hôpital dans le cadre duquel est prévu une procédure relative à ce qui suit :
 - (i) la garantie d'un lieu de travail sécuritaire et salubre à l'hôpital,
 - (ii) l'utilisation sécuritaire des substances, de l'équipement et du matériel médicaux à l'hôpital,
 - (iii) le recours à des pratiques de travail sécuritaires et salubres à l'hôpital,
 - (iv) la prévention des accidents causant des blessures sur les lieux de l'hôpital,
 - (v) l'élimination des risques inutiles et la diminution des dangers inhérents au milieu hospitalier;
- e) la création et le fonctionnement d'un programme de surveillance médicale dans le cadre duquel est prévu un programme de surveillance des maladies transmissibles visant toutes les personnes exerçant des activités à l'hôpital;
- f) la participation :
 - (i) du chef de direction des soins infirmiers, des infirmières et infirmiers gestionnaires et des infirmières et infirmiers de chevet au processus décisionnel en matière d'administration, de financement, de fonctionnement et de planification à l'hôpital,
 - (ii) du chef de direction des soins infirmiers, des infirmières et infirmiers de chevet et des infirmières et infirmiers gestionnaires aux activités des comités, y compris l'élection de représentants aux comités par les infirmières et infirmiers de chevet et l'élection ou la nomination d'infirmières et d'infirmiers gestionnaires aux comités;
- g) l'établissement d'une procédure visant à encourager les dons d'organes et de tissus en vue, notamment :
 - (i) d'identifier des donneurs éventuels,
 - (ii) d'informer les donneurs éventuels et leur famille de la possibilité de faire de tels dons.

(2) Le programme visé à l'alinéa (1) e) comprend, dans le cas d'une maladie transmissible particulière, les tests et les examens énoncés dans tout protocole de surveillance des maladies transmissibles pertinent, publié conjointement par l'Association des hôpitaux de l'Ontario et l'Ontario Medical Association relativement à cette maladie et approuvé par le ministre.

COMITÉ BUDGÉTAIRE CONSULTATIF

- 5.** (1) Le conseil constitue un comité budgétaire consultatif où siègent :
- a) le directeur général;
 - b) dans le cas d'un hôpital doté d'un personnel dentaire, une seule personne représentant et le personnel médical et le personnel dentaire;
 - c) dans le cas d'un hôpital sans personnel dentaire, une personne représentant le personnel médical;
 - d) le chef de direction des soins infirmiers ou une autre personne représentant les infirmières et infirmiers gestionnaires;
 - e) une personne représentant les infirmières et infirmiers de chevet;
 - f) toute autre personne élue ou nommée conformément aux règlements administratifs de l'hôpital.
- (2) Le comité budgétaire consultatif fait des recommandations au conseil concernant le fonctionnement et l'utilisation de l'hôpital, ainsi que la dotation en personnel.
- (3) Le directeur général, ou une personne qu'il désigne, assure la présidence du comité budgétaire consultatif.

PERSONNEL MÉDICAL

- 6.** (1) Le personnel médical tient au moins quatre réunions au cours de chaque exercice de l'hôpital, dont l'une constitue l'assemblée annuelle.
- (2) Le conseil fixe la date, l'heure et le lieu de la première réunion du personnel médical.
- (3) À la première réunion du personnel médical et à chaque assemblée annuelle suivante, le personnel médical :

- a) d'une part, fixe la date, l'heure et le lieu :
 - (i) de l'assemblée annuelle suivante,
 - (ii) des réunions du personnel médical qui doivent être tenues avant l'assemblée annuelle suivante;
- b) d'autre part, élit parmi ses membres un directeur, un directeur adjoint et un secrétaire.

COMITÉ MÉDICAL CONSULTATIF

7. (1) Les personnes suivantes siègent au comité médical consultatif de chaque hôpital :
- a) le directeur, le directeur adjoint et le secrétaire du personnel médical, le médecin-chef, le cas échéant, et, dans le cas d'un hôpital du groupe A, le dentiste-chef, le cas échéant;
 - b) les autres membres du personnel médical qui sont élus ou nommés conformément aux règlements administratifs de l'hôpital.
- (2) Outre les questions énoncées aux paragraphes 34 (7) et 35 (2) et à l'article 37 de la Loi, le comité médical consultatif fait ce qui suit :
- a) il fait des recommandations au conseil concernant ce qui suit :
 - (i) toute demande de nomination ou de renouvellement de nomination comme membre du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure de l'hôpital, le cas échéant,
 - (ii) les droits devant être accordés à chaque membre du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure de l'hôpital, le cas échéant,
 - (iii) les règlements administratifs relatifs au personnel médical et, le cas échéant, au personnel dentaire, au personnel obstétrical ou au personnel infirmier de la catégorie supérieure de l'hôpital,
 - (iv) le renvoi ou la suspension d'un membre du personnel médical et, le cas échéant, d'un membre du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure de l'hôpital, ou la restriction de leurs droits,
 - (v) la qualité des soins fournis à l'hôpital par le personnel médical, le personnel dentaire, le personnel obstétrical et le personnel infirmier de la catégorie supérieure,
 - (vi)
 - (vii) les règles de nature clinique et les règles générales applicables au personnel médical, au personnel dentaire, au personnel obstétrical et au personnel infirmier de la catégorie supérieure, selon ce qui peut être nécessaire dans les circonstances;
 - b) il supervise l'exercice de la médecine, de la dentisterie, de la profession de sage-femme et de la profession d'infirmière de la catégorie supérieure ou d'infirmier de la catégorie supérieure à l'hôpital;
 - c) il nomme les membres du personnel médical siégeant à chacun des comités du personnel médical qui sont constitués par le conseil;
 - d) il reçoit des rapports préparés par les comités du personnel médical;
 - e) il donne son avis au conseil sur les questions que celui-ci lui soumet.

(2.1) Malgré les sous-alinéas (2) a) (i), (ii) et (iv), les fonctions du comité médical consultatif qui y sont mentionnées et qui ont trait au personnel infirmier de la catégorie supérieure d'un hôpital ne doivent être exercées qu'à l'égard des membres de ce personnel qui ne sont pas des employés de l'hôpital et auxquels le conseil a accordé le droit de poser des diagnostics, de prescrire des ordonnances ou de traiter des malades externes à l'hôpital.

- (3) Le comité médical consultatif tient au moins 10 réunions mensuelles au cours de chaque exercice de l'hôpital.
- (4) Le comité médical consultatif présente un rapport au personnel médical à toutes les réunions ordinaires que tient celui-ci.
- (5) Le comité médical consultatif présente au conseil, à toutes les réunions ordinaires que tient celui-ci, un rapport écrit sur l'exercice de la médecine à l'hôpital.
- (6) À la demande du comité mixte sur la santé et la sécurité au travail créé en vertu de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail*, le comité médical consultatif nomme un ou plusieurs membres du personnel médical comme conseillers de ce comité.

COMITÉ INFIRMIER CONSULTATIF

7.1 (1) Les personnes suivantes siègent au comité infirmier consultatif, si les règlements administratifs d'un hôpital prévoient la constitution d'un tel comité :

- a) le chef de direction des soins infirmiers;
 - b) les autres membres du personnel infirmier qui ont été élus ou nommés conformément aux règlements administratifs de l'hôpital.
- (2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1).

«personnel infirmier» Relativement à un hôpital, s'entend des infirmières et des infirmiers employés ou engagés par ailleurs par l'hôpital pour y fournir des services ainsi que de tous les membres du personnel infirmier de la catégorie supérieure de l'hôpital. S'entend notamment des infirmières et infirmiers gestionnaires et du chef de direction des soins infirmiers de l'hôpital.

- (3) Le comité infirmier consultatif exerce les fonctions établies par règlement administratif.

EXERCICE ET ASSEMBLÉE ANNUELLE

8. L'exercice de l'hôpital se termine le 31 mars de chaque année.
9. L'hôpital tient une assemblée annuelle entre le 1^{er} avril et le 31 juillet d'une année, à la date que fixe le conseil.

INSPECTEURS

10. (1) Un inspecteur peut pénétrer sans mandat dans un hôpital afin de procéder à une inspection pour s'assurer du respect des dispositions de la Loi et du présent règlement.

(2) Lorsqu'il procède à une inspection en vertu du présent article, l'inspecteur :

- a) a le droit, à toute heure raisonnable, de consulter en toute liberté tous les livres de comptes, documents et comptes bancaires, toutes les pièces justificatives, tout le courrier et tous les dossiers, y compris les livres de paie, les registres des présences, les dossiers de renseignements personnels sur la santé et tous les autres dossiers qui se rapportent à l'objet de son inspection ou dont la Loi ou le présent règlement exige la conservation;
- b) peut, après avoir donné un récépissé à cet effet et présenté la désignation délivrée par le ministre, emporter les pièces visées à l'alinéa a) qui se rapportent à l'objet de son inspection afin d'en faire une copie, à condition de faire les copies dans un délai raisonnable et de retourner les pièces promptement à la personne qui en avait la possession lorsqu'elles ont été emportées;
- c) peut examiner ou tester des échantillons de substances pour s'assurer du respect des règlements;
- d) peut, après avoir donné un récépissé à cet effet et présenté la désignation délivrée par le ministre, emporter la substance visée à l'alinéa c), ou un échantillon de celle-ci, afin d'effectuer d'autres tests à des fins raisonnablement nécessaires pour assurer l'application efficace de la Loi et du présent règlement.

(3) L'alinéa (2) b) ne s'applique pas lorsqu'une copie peut être faite à l'hôpital même, à moins que l'inspecteur n'ait des motifs de croire que les pièces ne peuvent être copiées dans un délai raisonnable ou qu'elles risquent d'être modifiées.

(4) Nul ne doit entraver l'inspecteur ni retenir, détruire, dissimuler ou refuser de fournir des renseignements ou objets dont il a besoin aux fins de l'inspection.

ADMISSION À L'HÔPITAL

11. (1) Nul ne doit être admis à l'hôpital comme malade, sauf, selon le cas :

- a) sur l'ordre ou avec l'autorisation d'un médecin qui est membre du personnel médical;
 - b) sur l'ordre ou avec l'autorisation d'un chirurgien buccal et maxillo-facial qui est membre du personnel dentaire;
- b.1) dans le cas d'une personne admise aux fins de traitement par un dentiste qui est membre du personnel dentaire, sauf un chirurgien buccal et maxillo-facial, sur l'ordre conjoint du dentiste et d'un médecin qui est membre du personnel médical;
- c) sur l'ordre ou avec l'autorisation d'une sage-femme qui est membre du personnel obstétrical.

(2) Un médecin, un dentiste ou une sage-femme ne doit ordonner l'admission d'une personne à l'hôpital que s'il ou elle est d'avis que cette mesure est nécessaire sur le plan clinique.

(3) Nul ne doit être inscrit à l'hôpital comme malade externe, sauf, selon le cas :

- a) sur l'ordre ou avec l'autorisation d'un membre du personnel médical, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure;
 - b) sur l'ordre ou avec l'autorisation d'un membre du personnel dentaire qui est un chirurgien buccal et maxillo-facial;
- b.1) dans le cas d'une personne qui est un malade externe à la seule fin d'être reçue à la clinique dentaire de l'hôpital, sur l'ordre ou avec l'autorisation d'un membre du personnel dentaire;
- c)

NUMÉRO D'INSCRIPTION

- 12.** (1) Le directeur général s'assure que les malades admis à l'hôpital reçoivent un numéro d'inscription.
- (2) Pour l'application du paragraphe (1), l'enfant né vivant à l'hôpital est réputé un malade admis à l'hôpital au moment de sa naissance.
- (3) Un numéro d'inscription est délivré aux malades de la façon suivante :
- en attribuant le numéro «1» au premier malade admis pendant l'exercice et en attribuant les numéros suivants par ordre d'admission;
 - en ajoutant, après le numéro attribué conformément à l'alinéa a), une barre oblique suivie des deux derniers chiffres de l'année de délivrance du numéro.
- (4) Le malade conserve le même numéro d'inscription jusqu'à ce qu'il reçoive son congé de l'hôpital.

NUMÉRO D'IDENTIFICATION

- 13.** (1) Le directeur général s'assure que les pièces du dossier de renseignements personnels sur la santé de chaque malade et tous les autres renseignements sur la santé qu'a l'hôpital sur celui-ci portent un numéro d'identification propre au malade.
- (2) Pour l'application du paragraphe (1), le numéro d'inscription délivré à un malade aux termes de l'article 12 peut servir de numéro d'identification à l'égard des renseignements sur la santé se rapportant à l'admission pour laquelle le numéro d'inscription a été délivré.
- (3) Si l'hôpital n'utilise pas les numéros d'inscription comme numéros d'identification, le directeur général s'assure que les renseignements sur la santé se rapportant à chaque admission d'un malade peuvent être identifiés d'une autre façon.

MALADE DANGEREUX OU CONTAGIEUX

- 14.** (1) Si le médecin, le chirurgien buccal et maxillo-facial ou la sage-femme qui donne l'ordre d'admettre une personne à l'hôpital sait ou soupçonne que cette personne présente ou peut présenter un danger pour elle-même ou pour d'autres personnes, il ou elle en avise sans délai le directeur général.
- (2) Si le médecin traitant, le dentiste traitant, la sage-femme traitante ou l'infirmière autorisée traitante de la catégorie supérieure ou l'infirmier autorisé traitant de la catégorie supérieure sait ou soupçonne que son ou sa malade souffre d'une maladie ou affection contagieuse, il ou elle en avise sans délai le directeur général et soit un agent, soit une infirmière ou un infirmier de la prévention des infections.
- 15.** Le conseil s'assure que l'hôpital prend les mesures nécessaires dans les circonstances pour isoler le malade.

MISE EN CONGÉ D'UN MALADE DE L'HÔPITAL

- 16.** (1) Si un malade n'a plus besoin de traitement à l'hôpital, une des personnes suivantes donne l'ordre de mise en congé du malade et le lui communique :
- Le médecin traitant ou la sage-femme traitante ou, si celui-ci est un chirurgien buccal et maxillo-facial, le dentiste traitant.
 - Un membre du personnel médical, du personnel dental ou du personnel obstétrical désigné par une personne visée à la disposition 1.
- (2) Lorsqu'un ordre de mise en congé a été donné, l'hôpital donne congé au malade et celui-ci quitte l'hôpital à la date qu'indique l'ordre.
- (3) Malgré le paragraphe (2), le directeur général peut donner la permission au malade de demeurer à l'hôpital pour une période ne dépassant pas 24 heures après la date qu'indique l'ordre de mise en congé.

RAPPORT DE DÉCÈS

- 17.** (1) En cas de décès d'un malade à l'hôpital, le médecin traitant fait verser à son dossier médical une copie du certificat médical de décès qu'exige le paragraphe 21 (3) de la *Loi sur les statistiques de l'état civil*.
- (2) Lorsque, aux termes du paragraphe 21 (4) de la *Loi sur les statistiques de l'état civil*, un coroner doit remplir le certificat médical de décès, mais qu'il n'en fournit pas une copie au médecin traitant, ce dernier remplit un rapport rédigé selon la formule 1 et en fait verser une copie au dossier médical du malade.
- (3)
- (4)

MÉDECINS OU DENTISTES NON EN MESURE D'EXERCER LEURS FONCTIONS

- 18.** (1) Lorsqu'un membre du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure n'est pas en mesure, pour une raison quelconque, d'exercer ses fonctions professionnelles

relativement à un malade à l'hôpital, il se fait remplacer dans ses fonctions par un autre membre du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure, selon le cas.

(2) Lorsqu'une personne n'est pas en mesure d'exercer ses fonctions comme le prévoit le paragraphe (1), elle indique dans le dossier médical du malade le nom de la personne qui la remplace dans ses fonctions, le cas échéant.

(3) Lorsque le directeur général croit qu'un membre du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure n'est pas en mesure d'exercer ses fonctions professionnelles relativement à un malade à l'hôpital, il en avise les personnes suivantes :

- a) le médecin-chef ou le président du comité médical consultatif;
- b) le directeur ou le secrétaire du personnel médical, dans le cas d'un membre du personnel médical;
- c) le chef de direction des soins infirmiers, dans le cas d'un membre du personnel infirmier de la catégorie supérieure.

DOSSIERS DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ

19. (1) Le directeur général s'assure de la mise sur pied d'un système de tenue des dossiers de renseignements personnels sur la santé de tous les malades.

(2) Chaque entrée dans un dossier médical porte la date à laquelle elle est faite et est authentifiée par la personne qui l'a autorisée.

(3) Le paragraphe (2) s'applique à chaque entrée figurant dans un document qui contient plusieurs entrées autorisées par plus d'une personne.

(4) Le dossier médical d'un malade, à l'exception de celui d'un malade externe, contient notamment les renseignements suivants :

- a) le nom des médecins traitants, des dentistes traitants ou des sages-femmes traitantes du malade;
- b) les antécédents du malade;
- c) les renseignements sur tous les examens médicaux, dentaires et obstétricaux subis par le malade à l'hôpital;
- d) les dossiers d'imagerie diagnostique du malade, y compris les enregistrements au magnétoscope de tous les examens ou tests subis si ceux-ci constituent la seule preuve documentaire disponible des examens ou des tests;
- e)
- f) les diagnostics provisoires et définitifs posés à l'égard du malade;
- g) les ordres sur les traitements à fournir au malade à l'hôpital, ou sur les examens à lui faire subir;
- h) les renseignements sur tous les traitements médicaux, dentaires et obstétricaux pratiqués sur le malade à l'hôpital;
- i) les consentements au traitement obtenus par écrit à l'égard du malade;
- i.1) les déclarations visées au paragraphe 28 (4) à l'égard du malade;
- i.2) les avis que le paragraphe 25 (5) de la *Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé* exige de consigner à l'égard du malade;
- j) les observations sur les progrès du malade;
- j.1) les résultats des examens ou des tests d'imagerie diagnostique;
- k) les rapports rédigés par le médecin, le dentiste ou la sage-femme à l'égard du malade concernant :
 - (i) les consultations,
 - (ii) les procédés d'examen,
 - (iii) les interventions, les anesthésies et la récupération,
 - (iv) les résultats des examens ou des tests d'imagerie diagnostique,
 - (v) l'autopsie, le cas échéant, en cas de décès à l'hôpital;
- l) le résumé des motifs de mise en congé;
- m) les ordres de mise en congé donnés à l'égard du malade;
- n) le certificat de décès du malade en cas de décès à l'hôpital.

(5) Le dossier médical d'un malade externe, à l'exception de celui du malade externe visé au paragraphe (6), contient notamment les renseignements suivants :

- a) le nom des médecins traitants, des dentistes traitants, des sages-femmes traitantes et des infirmières autorisées traitantes de la catégorie supérieure et infirmiers autorisés traitants de la catégorie supérieure qui ont reçu le malade externe à chaque visite;
- b) les antécédents du malade externe;
- c) les renseignements sur tous les examens qu'ont fait subir au malade externe à l'hôpital les membres du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical et du personnel infirmier de la catégorie supérieure;
- d) les dossiers d'imagerie diagnostique du malade externe, y compris les enregistrements au magnétoscope de tous les examens ou tests subis si ceux-ci constituent la seule preuve documentaire disponible des examens ou des tests;
- e)
- f) les ordres sur les traitements à fournir au malade externe à l'hôpital, ou sur les examens à lui faire subir;
- g) les consentements au traitement obtenus par écrit à l'égard du malade externe;
- g.1) les déclarations visées au paragraphe 28 (4) à l'égard du malade externe;
- g.2) les avis que le paragraphe 25 (5) de la *Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé* exige de consigner à l'égard du malade externe;
 - h) les renseignements sur tous les traitements pratiqués à l'hôpital sur le malade externe par les membres du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical et du personnel infirmier de la catégorie supérieure;
- h.1) les résultats des examens ou des tests d'imagerie diagnostique;
 - i) les rapports concernant les procédés d'examen pratiqués à l'hôpital sur le malade externe et ceux concernant les résultats des examens ou des tests d'imagerie diagnostique;
 - j) les diagnostics posés à l'égard du malade externe;
 - k) le certificat de décès du malade externe en cas de décès à l'hôpital.

(6) Il n'est nécessaire de verser au dossier médical d'un malade externe qui ne visite l'hôpital que pour subir des procédés de diagnostic que les ordres de pratiquer les procédés, les consentements aux procédés obtenus par écrit et les renseignements sur ces procédés.

20. (1) L'hôpital peut photographier les dossiers de renseignements personnels sur la santé dans le but d'en conserver le contenu sur un autre support. Ces photographies sont prises conformément aux méthodes fixées par le conseil après étude des recommandations soumises par le comité médical consultatif.

(2) L'hôpital conserve les dossiers suivants des malades et des malades externes, ou les photographies de ces dossiers, conformément au paragraphe (3) :

- 1. Les dossiers de renseignements personnels sur la santé.
- 2.
- 3. Les lames ayant servi à l'examen microscopique d'un tissu prélevé sur un malade ou sur un malade externe et ayant fait l'objet d'un rapport, à l'exception des frottis de sang que l'auteur du rapport estime normaux.

(3) Les dossiers visés au paragraphe (2) ou les photographies qui en sont faites, sauf ceux auxquels s'applique le paragraphe (4) ou (5), sont conservés :

- a) dans le cas d'un malade âgé d'au moins 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans à partir de la date de sa mise en congé ou de son décès;
- b) dans le cas d'un malade externe âgé d'au moins 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans à partir de sa dernière visite ou de son décès;
- c) dans le cas d'un malade âgé de moins de 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans suivant son 18^e anniversaire de naissance;
- d) dans le cas d'un malade externe âgé de moins de 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans suivant son 18^e anniversaire de naissance.

(4) L'hôpital conserve le dossier d'imagerie diagnostique d'un malade, sauf celui visé au paragraphe (5) :

- a) dans le cas du dossier d'un malade ou d'un malade externe âgé d'au moins 18 ans, pendant une période d'au moins cinq ans à partir de la date de sa création;
- b) dans le cas du dossier d'un malade ou d'un malade externe âgé de moins de 18 ans, pendant une période d'au moins cinq ans suivant son 18^e anniversaire de naissance.

(5) L'hôpital conserve le dossier d'imagerie diagnostique du sein, notamment un cliché mammaire ou une échographie mammaire :

- a) dans le cas du dossier d'un malade ou d'un malade externe âgé d'au moins 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans à partir de la date de sa création;
- b) dans le cas du dossier d'un malade ou d'un malade externe âgé de moins de 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans suivant son 18^e anniversaire de naissance.

(6) Le présent article n'exige pas que l'hôpital conserve les enregistrements au magnétoscope de tous les examens ou tests subis par un malade à moins que ceux-ci ne constituent la seule preuve documentaire disponible des examens ou des tests.

(7) Malgré les paragraphes (3), (4) et (5), si, avant la fin de la période visée à ces paragraphes, l'hôpital reçoit avis d'une action ou d'une investigation, d'une évaluation, d'une inspection, d'une enquête ou d'une autre demande de renseignements visée au paragraphe (8) relativement au traitement d'un malade à l'hôpital, celui-ci conserve les dossiers pertinents :

- a) dans le cas d'une action, jusqu'à ce que celle-ci soit réglée de façon définitive;
- b) dans le cas d'une investigation, d'une évaluation, d'une inspection, d'une enquête ou d'une autre demande de renseignements visée au paragraphe (8), jusqu'à ce que celle-ci soit menée à bien et qu'il ait été statué de façon définitive à l'issue d'une audience subséquente;
- c) dans le cas d'une demande d'accès visée à l'article 53 de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé*, aussi longtemps que nécessaire pour permettre au particulier d'épuiser tout recours prévu par cette loi qu'il peut avoir à l'égard de la demande.

(8) Le paragraphe (7) s'applique si l'hôpital reçoit avis de ce qui suit :

1. Une enquête, une évaluation, une inspection ou une autre demande de renseignements émanant d'un comité d'un ordre d'une profession de la santé figurant à l'annexe 1 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*.
2. Une inspection du comité d'étude de la médecine ou d'un comité d'étude des praticiens visée par la *Loi sur l'assurance-santé*.
3. Une investigation ou une enquête d'un coroner visée par la *Loi sur les coroners*.
4. Une demande d'accès visée à l'article 53 de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé*.

21. (1) Le conseil fixe les méthodes que doit suivre l'hôpital pour détruire les dossiers de renseignements personnels sur la santé, ou les photographies de ceux-ci.

(2) Lorsque les dossiers de renseignements personnels sur la santé, ou les photographies de ceux-ci, sont détruits, le directeur général rédige et authentifie sans délai une déclaration indiquant :

- a) d'une part, le nom des malades visés par ces dossiers;
- b) d'autre part, la date et le mode de destruction, et précisant si la destruction a été faite conformément à la méthode fixée par le conseil.

(3) Le directeur général conserve à l'hôpital, conformément aux règlements administratifs de celui-ci, toutes les déclarations faites aux termes du paragraphe (2).

DIVULGATION DES DOSSIERS

22. (1) Sous réserve des exigences de la loi ou du présent article, le conseil ne doit permettre à personne d'emporter ou d'examiner des dossiers de renseignements personnels sur la santé, ou de recevoir des renseignements provenant de tels dossiers.

(2)

(2.1) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard de la collecte, par une personne visée au paragraphe (2.2), de renseignements qui peuvent être nécessaires à une des fins auxquelles la personne a été nommée.

(2.2) Les personnes visées au paragraphe (2.1) sont les suivantes :

- a) les personnes nommées par le ministre pour recueillir des renseignements afin d'aider à la planification des soins dont pourraient avoir besoin les malades des hôpitaux à l'avenir;
- b) les personnes nommées par le ministre pour recueillir des renseignements afin de déterminer l'uniformité et l'exactitude des renseignements recueillis par les personnes visées à l'alinéa a).

(2.3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard de l'examen de dossiers de renseignements personnels sur la santé, ou à l'égard de la réception de renseignements provenant de tels dossiers, par une personne nommée par le ministre pour former les personnes visées à l'alinéa (2.2) a) si l'inspection et la réception se font dans le cadre d'une telle formation.

(3) Le registrateur de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario, le conseil de l'Ordre ou un médecin nommé par ce conseil de l'Ordre peut, après avoir avisé par écrit le directeur général et le médecin-chef, aux fins d'une enquête sur les soins médicaux fournis par un médecin à un malade ou à un malade externe à l'hôpital :

- a) examiner les dossiers médicaux ou autres documents relatifs aux soins donnés aux malades, notamment les observations et les graphiques, recevoir des renseignements provenant de tels dossiers ou documents, en faire des copies et les conserver;
- b) interroger les employés de l'hôpital et le personnel médical au sujet de l'admission, des traitements, des soins, du comportement, du contrôle et de la mise en congé des malades ou d'une catégorie de malades, et au sujet de la gestion générale de l'hôpital, dans la mesure où les questions ont un rapport avec l'hospitalisation d'un ou de plusieurs malades au sujet desquels l'Ordre fait enquête relativement aux soins et aux traitements reçus.

(4) Le registrateur, le conseil de l'Ordre ou un médecin nommé par le conseil de l'Ordre qui désire interroger un employé de l'hôpital ou un membre du personnel médical avise par écrit le directeur général de l'objet de l'interrogatoire et de l'identité des personnes devant être interrogées, si elle est connue.

(5) Le directeur général qui reçoit l'avis écrit prévu au paragraphe (4) avise sans délai par écrit de l'objet de l'interrogatoire les personnes qui peuvent être interrogées et les informe du droit qu'elles ont d'y être accompagnées d'un avocat.

(5.1) Le directeur général du Régime d'assurance-santé de l'Ontario peut examiner les dossiers de renseignements personnels sur la santé et recevoir des renseignements provenant de tels dossiers et s'en faire remettre des copies, dans le but d'exercer, de prouver ou d'établir le droit qu'a le Régime de recouvrer l'un ou l'autre des coûts suivants ou les deux :

1. Le coût engagé pour des services assurés antérieurs.
2. Le coût qui sera probablement engagé pour des services assurés futurs.

(6) Le conseil peut permettre à l'une ou l'autre des personnes suivantes d'examiner des dossiers de renseignements personnels sur la santé et de recevoir des renseignements provenant de tels dossiers et de s'en faire remettre des copies :

- a) un membre du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure, mais seulement aux fins d'enseignement;
- b) une personne à qui un ordre écrit a été donné par le sous-ministre des Anciens Combattants (Canada) ou une personne désignée par celui-ci, lorsque le malade est un membre des Forces armées canadiennes ou un ancien membre des forces militaires, navales ou aériennes de Sa Majesté au Canada;
- c) une personne légalement autorisée à prendre des décisions en matière de traitement au nom d'un incapable.

22.1 (1) Lorsqu'un ordre donné en vertu de l'article 6 de la Loi enjoint à un hôpital de transférer ou de céder le fonctionnement et la gestion de tous ses programmes et de tous ses services à un autre ou à plusieurs autres hôpitaux, l'hôpital qui est visé par l'ordre transfère ses dossiers de renseignements personnels sur la santé aux hôpitaux destinataires indiqués dans l'ordre d'une manière qui protège le caractère privé des dossiers.

(2) Lorsqu'un ordre donné en vertu de l'article 6 de la Loi enjoint à un hôpital de transférer ou de céder le fonctionnement et la gestion d'une partie de ses programmes et de ses services à un autre ou à plusieurs autres hôpitaux, l'hôpital qui est visé par l'ordre transfère les dossiers de renseignements personnels sur la santé qui se rapportent aux programmes et aux services visés par le transfert aux hôpitaux destinataires indiqués dans l'ordre d'une manière qui protège le caractère privé des dossiers.

23. Lorsque le ministre le lui demande, l'hôpital fournit des renseignements provenant :

- a) de dossiers de renseignements personnels sur la santé, notamment des films radiographiques, à Action Cancer Ontario;
- b) de dossiers de renseignements personnels sur la santé à une personne aux fins de collecte, d'organisation et d'analyse de renseignements et de données;
- c) de dossiers de renseignements personnels sur la santé à un médecin évaluateur nommé par le ministère, aux fins d'évaluation des demandes présentées dans le cadre du Programme des services aux régions insuffisamment desservies.

23.1

23.2 (1) L'hôpital fournit des renseignements provenant de dossiers de renseignements personnels sur la santé aux personnes suivantes pour leur permettre de poser un diagnostic à l'égard des personnes susceptibles d'avoir contracté le SRAS et aux fins d'investigation, de prévention, de traitement et de maîtrise de cette maladie :

1. Le médecin-hygiéniste en chef au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.
2. Un médecin-hygiéniste au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.
3. Un médecin désigné par le médecin-hygiéniste en chef.

(2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1).

«SRAS» Le syndrome respiratoire aigu sévère.

ORDRES DE TRAITEMENT

24. (1) Les ordres de traitement ou de procédé de diagnostic dont un malade doit faire l'objet sont, sous réserve du paragraphe (2), donnés par écrit et sont datés et authentifiés par le médecin, le dentiste, la sage-femme ou l'infirmière autorisée de la catégorie supérieure ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui les donne.

(2) Le médecin, le dentiste, la sage-femme ou l'infirmière autorisée de la catégorie supérieure ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure peut dicter par téléphone un ordre de traitement ou de procédé de diagnostic à la personne désignée par le directeur général pour recevoir de tels ordres.

(3) Lorsqu'un ordre de traitement ou de procédé diagnostique a été dicté par téléphone :

- a) la personne qui l'a reçu transcrit l'ordre, le nom du médecin, du dentiste, de la sage-femme ou de l'infirmière autorisée de la catégorie supérieure ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui le lui a dicté, ainsi que la date et l'heure de l'appel, et authentifie la transcription;
- b) le médecin, le dentiste, la sage-femme ou l'infirmière autorisée de la catégorie supérieure ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui l'a dicté l'authentifie dès sa visite suivante à l'hôpital.

25. (1) Le conseil s'assure de l'établissement à l'hôpital d'une procédure voulant que soit versée au dossier médical du malade, dans les 24 heures de son admission à l'hôpital, une fiche d'admission qui :

- a) d'une part, indique clairement les motifs de l'admission du malade;
- b) d'autre part, est authentifiée par un membre du personnel médical ou du personnel obstétrical ou un membre du personnel dentaire qui est un chirurgien buccal et maxillo-facial.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas lorsque le rapport visé à l'alinéa (3) d) ou (3.1) d) est versé au dossier médical du malade dans les 24 heures de son admission à l'hôpital.

(3) Le conseil s'assure de l'établissement à l'hôpital d'une procédure voulant que les médecins prennent les mesures suivantes, dans les 72 heures de l'admission d'un malade à l'hôpital :

- a) obtenir les antécédents médicaux du malade;
- b) procéder à l'examen physique du malade;
- c) poser un diagnostic provisoire concernant l'état de santé du malade;
- d) consigner les antécédents et le rapport des résultats de l'examen physique du malade ainsi que le diagnostic provisoire posé à son égard, y indiquer la date et les authentifier.

(3.1) Le conseil s'assure de l'établissement à l'hôpital d'une procédure voulant que les chirurgiens buccaux et maxillo-faciaux prennent les mesures suivantes, dans les 72 heures de l'admission d'un malade à l'hôpital :

- a) obtenir les antécédents médicaux du malade;
- b) procéder à l'examen physique du malade;
- c) effectuer une évaluation provisoire de l'état de santé du malade et poser un diagnostic provisoire à son égard ou effectuer une évaluation provisoire de l'état de sa dentition;
- d) consigner les antécédents et le rapport des résultats de l'examen physique du malade ainsi que l'évaluation provisoire effectuée et le diagnostic provisoire posé à son égard, y indiquer la date et les authentifier.

(4) Les paragraphes (3) et (3.1) ne s'appliquent pas à un malade qui est admis de nouveau à l'hôpital sur la base du même diagnostic dans les 10 jours de sa mise en congé.

(5) Les paragraphes (1), (3) et (3.1) ne s'appliquent pas aux visites répétées qu'effectue un malade qui doit retourner à l'hôpital pour y subir des traitements périodiques pour une même blessure ou maladie.

(6) Lorsqu'un malade est admis à l'hôpital pour y subir un traitement administré par un dentiste, le dentiste traitant prend les mesures suivantes dans les 24 heures de l'admission du malade :

- a) il obtient les antécédents dentaires du malade qui sont liés aux motifs du traitement;
- b) il procède à l'examen dentaire et oral du malade;
- c) il pose un diagnostic provisoire concernant l'état de la dentition du malade;
- d) il consigne les antécédents et le rapport des résultats de l'examen du malade ainsi que le diagnostic provisoire posé à son égard et un plan du traitement dentaire à lui administrer, y indiquer la date et les authentifie.

(7) Lorsqu'un malade est admis à l'hôpital pour qu'une personne autre qu'un chirurgien buccal et maxillo-facial lui fasse subir une intervention chirurgicale dentaire, le dentiste traitant s'assure, avant le début de cette intervention, de l'observation des procédures prévues aux paragraphes (3) et (6).

(8) Lorsqu'une malade est admise à l'hôpital par une sage-femme, la sage-femme traitante prend les mesures suivantes dans les 72 heures de son admission, ou avant sa mise en congé si elle est mise en congé dans les 72 heures de son admission :

- a) elle obtient les antécédents de la malade;
- b) elle procède à l'examen physique de la malade;
- c) elle effectue une évaluation provisoire de l'état de santé de la malade;
- d) elle consigne les antécédents et le rapport des résultats de l'examen physique de la malade ainsi que l'évaluation provisoire effectuée à son égard, y indique la date et les authentifie.

26.

STÉRILISATION DES PERSONNES ÂGÉES DE MOINS DE 16 ANS

27. (1) Nul ne doit pratiquer une intervention chirurgicale destinée à rendre stérile un malade âgé de moins de 16 ans.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas lorsque le médecin traitant juge que l'intervention chirurgicale est nécessaire d'un point de vue médical pour la protection de la santé physique du malade.

ANESTHÉSIE

28. (1) Nul ne doit pratiquer sur un malade ou un malade externe une anesthésie générale, rachidienne, épidurale ou intraveineuse ou une anesthésie régionale par blocage nerveux, à l'exception d'une anesthésie mandibulaire par blocage nerveux pratiquée dans le cadre d'une intervention dentaire, avant de consigner à son dossier médical les renseignements suivants :

- a) les antécédents de la maladie ou de l'invalidité actuelle ainsi que les antécédents médicaux pertinents à cet égard;
- b)
- c) les résultats de l'examen physique du malade;
- d) les résultats des tests de laboratoire que le médecin traitant ou le dentiste traitant juge nécessaires à l'égard du malade.

(2) Nul ne doit pratiquer sur un malade une anesthésie générale, rachidienne, épidurale ou intraveineuse ou une anesthésie régionale par blocage nerveux, à l'exception d'une anesthésie mandibulaire par blocage nerveux pratiquée dans le cadre d'une intervention dentaire, avant que l'anesthésiste :

- a) d'une part, n'ait obtenu les antécédents médicaux du malade et n'ait procédé à un examen physique de celui-ci suffisamment approfondi pour lui permettre d'évaluer son état et de choisir l'anesthésique approprié;
- b) d'autre part, n'ait inscrit ou fait inscrire au dossier d'anesthésie les données tirées des antécédents, des résultats des tests de laboratoire et de l'examen physique du malade qui sont pertinentes pour l'administration de l'anesthésique aux fins de l'intervention envisagée, et ne les ait authentifiées.

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas lorsque l'anesthésiste et le médecin traitant jugent que le fait de retarder une intervention en vue de se conformer à ces paragraphes mettrait en danger la vie du malade ou un de ses membres ou de ses organes vitaux.

(4) Lorsqu'un anesthésiste a l'intention de pratiquer une anesthésie visée au paragraphe (1) ou (2) sans se conformer à ces paragraphes et que celui-ci et le médecin traitant jugent que le fait de retarder une intervention en vue de s'y conformer mettrait en danger la vie du malade ou un de ses membres ou de ses organes vitaux, l'anesthésiste et le chirurgien, dès que possible, préparent et authentifient conjointement une déclaration en ce sens.

(5) L'anesthésiste qui pratique sur un malade une anesthésie visée au paragraphe (1) ou (2) rédige un rapport d'anesthésie contenant les renseignements suivants :

- a) les médicaments donnés au malade en prévision de l'anesthésie;
- b) le mode de ventilation, les circuits et les moniteurs utilisés à l'égard du malade;
- c) les agents anesthésiques utilisés, leur mode d'administration ainsi que la proportion ou la concentration d'agents anesthésiques administrés au malade par inhalation;
- d) le nom des médicaments donnés par injection au malade, la quantité de ces médicaments et la fréquence de ces injections;
- e) la durée de l'anesthésie;

- f) les pertes liquidiennes du malade, basées sur des estimations;
- g) la quantité et le type de produits sanguins et d'autres liquides administrés au malade par voie intraveineuse au cours de l'intervention;
- h) les signes vitaux constatés chez le malade avant, pendant et après l'anesthésie.

CHIRURGIE

29. (1) Avant de pratiquer une intervention chirurgicale sur un malade, le chirurgien :

- a) d'une part, procède à un examen physique du malade suffisamment approfondi pour lui permettre de poser un diagnostic;
- b) d'autre part, inscrit ou fait inscrire au dossier médical du malade une déclaration portant sur les résultats de l'examen physique auquel il a procédé et sur le diagnostic qu'il a posé, et l'authentifie.

(2) Lorsqu'un chirurgien pratique une intervention chirurgicale à l'hôpital, il rédige ou fait rédiger par une personne compétente une description de l'intervention chirurgicale pratiquée sur le malade ainsi que des constatations faites et du diagnostic posé à son égard en cours d'intervention, selon le cas.

(3) La description visée au paragraphe (2) est authentifiée par le chirurgien qui pratique l'intervention et par la personne qui rédige la description.

30. (1) Le chirurgien qui pratique une intervention sur un malade est chargé de donner des directives concernant les soins postopératoires à dispenser au malade jusqu'à ce qu'un autre médecin en assume la responsabilité.

(2) L'anesthésiste qui pratique une anesthésie sur un malade est chargé de donner des directives concernant les soins postanesthésiques à dispenser au malade.

31. (1) Le chirurgien qui pratique une intervention ou un curetage fait envoyer à un laboratoire les tissus enlevés au malade au cours de l'intervention ou du curetage, le cas échéant, à des fins d'examen et de préparation d'un rapport. Il y fait aussi envoyer un résumé des antécédents du malade et une description de ses constatations faites en cours d'intervention.

(2) Malgré le paragraphe (1), si le tissu enlevé est un bras, un doigt, un pied, une main, une hémorroïde, un cristallin, une jambe, un prépuce, une amygdale, un orteil, un ongle d'orteil ou une dent, le tissu ne doit pas être envoyé à un laboratoire à moins que le chirurgien qui a pratiqué l'intervention ne demande son examen et la préparation d'un rapport sur celui-ci.

32. La personne qui fait un prélèvement de sang en vue d'une transfusion consigne ou fait consigner dans un dossier :

- a) le nom, l'adresse, le groupe sanguin et le facteur Rh du sujet;
- b) la date de prélèvement du sang;
- c) la quantité de sang prélevée;
- d) le résultat des tests effectués sur les échantillons du sang destiné à la transfusion.

FACTURATION DE CERTAINS SERVICES

33. (1) Seuls les hôpitaux du groupe M au sens du Règlement 964 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Classification of Hospitals) sont autorisés à demander ou à accepter une contrepartie monétaire d'autres hôpitaux pour l'exécution d'une tomographie.

(2) Seuls les hôpitaux du groupe N au sens du Règlement 964 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Classification of Hospitals) sont autorisés à demander ou à accepter une contrepartie monétaire d'autres hôpitaux pour l'exécution d'une résonance magnétique nucléaire.

(3) Seuls les hôpitaux du groupe P au sens du Règlement 964 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Classification of Hospitals) sont autorisés à demander ou à accepter une contrepartie monétaire d'autres hôpitaux pour l'exécution d'une lithotritie extracorporelle au moyen d'ondes de choc.

34. (1) Lorsque le présent règlement ou un règlement administratif d'un hôpital exige l'entrée, la préparation, la tenue, la rédaction, la conservation ou la reproduction d'une observation, d'un rapport, d'un dossier, d'un ordre, d'une entrée, d'une signature ou d'une transcription, la mesure exigée peut être prise au moyen du procédé électronique ou optique ou de la combinaison de ces procédés qu'autorise le conseil.

(2) Le conseil s'assure que le procédé électronique ou optique visé au paragraphe (1) est conçu et utilisé de façon que l'observation, le rapport, le dossier, l'ordre, l'entrée, la signature ou la transcription soit à l'abri des pertes, des altérations, des ingérences ou des utilisations ou des consultations interdites.

DÉFINITION DE «FILIALE HOSPITALIÈRE»

35. (1) La définition qui suit s'applique dans le cadre du paragraphe 32 (4) de la Loi.

«filiale hospitalière» Association contrôlée directement ou indirectement et de quelque manière que ce soit par un ou plusieurs hôpitaux.

(2)

DISSOLUTION DES ASSOCIATIONS HOSPITALIÈRES

36. L'association qui est ou a déjà été propriétaire d'un hôpital ou qui en exploite ou en a déjà exploité un ne doit prendre aucune mesure qui puisse entraîner la dissolution de l'association à moins que le ministre n'approuve la mesure en question.

FORMULE 1
CERTIFICAT DE DÉCÈS

Loi sur les hôpitaux publics

Nom du malade

Date et heure du décès

CAUSE DU DÉCÈS

		Durée approximative de l'intervalle entre l'apparition des symptômes et le décès
I CAUSE IMMÉDIATE — Indiquer la maladie, blessure ou complication qui a provoqué le décès, et non la façon dont il est survenu (par arrêt cardiaque, asphyxie, asthénie, etc.).	(a)	
	dû/du à	
	ÉTATS PATHOLOGIQUES, le cas échéant, à l'origine de la cause immédiate (les indiquer dans l'ordre inverse de leur apparition, en commençant par celui qui précède la cause immédiate).	(b)
	(c)	
II AUTRES ÉTATS PATHOLOGIQUES (importants) qui ont contribué au décès, mais qui ne sont pas directement liés à la cause immédiate.		

.....
Signature du médecin traitant

.....
Date de la signature

FORMULE 2

FORMULE 3

Made by:
Pris par :

Le ministre de la Santé et des Soins de longue durée,

GEORGE SMITHERMAN
Minister of Health and Long-Term Care

Date made: May 2, 2006.
Pris le : 2 mai 2006.

22/06

ONTARIO REGULATION 205/06

made under the

HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: May 17, 2006
Filed: May 19, 2006
Published on e-Laws: May 23, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Revoking Reg. 561 of R.R.O. 1990
(Exemption — Subsection 38 (2) of the Act)

Note: Regulation 561 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 561 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

22/06

ONTARIO REGULATION 206/06

made under the

PUBLIC TRANSPORTATION AND HIGHWAY IMPROVEMENT ACT

Made: April 19, 2006
Filed: May 19, 2006
Published on e-Laws: May 23, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

USE OF COMMUTER PARKING LOTS, TRANSIT STATIONS AND REST, SERVICE AND OTHER AREAS

Parking in a commuter parking lot or transit station

1. (1) No person shall park a vehicle on any part of a commuter parking lot or transit station that is constructed, maintained or operated by the Minister where parking is prohibited by appropriate signs.

(2) Where parking is permitted on a commuter parking lot that is constructed, maintained or operated by the Minister, no person shall leave a vehicle parked for longer than 120 consecutive hours.

(3) Despite subsection (2), even where parking is permitted on a commuter parking lot described in that subsection, no person shall leave a vehicle that is wider than 2.1 metres parked and unattended for any period of time.

Parking in a rest, service or other area

2. (1) No person shall park a vehicle on any part of a rest, service or other area that is constructed, maintained or operated by the Minister where parking is prohibited by appropriate signs.

(2) No person shall park a vehicle between the hours of 11 p.m. and 5 a.m. on any part of a rest, service or other area that is constructed, maintained or operated by the Minister unless parking is permitted by appropriate signs.

Camping in a rest, service or other area

3. No person shall camp on any part of a rest, service or other area that is constructed, maintained or operated by the Minister unless camping is permitted by appropriate signs.

4. **Regulation 980 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

5. **This Regulation comes into force on the later of April 28, 2006 and the day this Regulation is filed.**

22/06

ONTARIO REGULATION 207/06

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 949 of R.R.O. 1990

(Parking Infractions)

Note: Regulation 949 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. **Schedule 15 to Regulation 949 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

SCHEDULE 15

Ontario Regulation 206/06 under the *Public Transportation and Highway Improvement Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Park on commuter parking lot where parking prohibited by sign	subsection 1 (1)
2.	Park on transit station where parking prohibited by sign	subsection 1 (1)
3.	Park on commuter parking lot for more than 120 hours	subsection 1 (2)
4.	Park and leave wide vehicle unattended on commuter parking lot	subsection 1 (3)
5.	Park on rest area where parking prohibited by sign	subsection 2 (1)
6.	Park on service area where parking prohibited by sign	subsection 2 (1)
7.	Park on area other than rest or service area where parking prohibited by sign	subsection 2 (1)
8.	Park on rest area between 11 p.m. and 5 a.m. unless parking is permitted by sign	subsection 2 (2)
9.	Park on service area between 11 p.m. and 5 a.m. unless parking is permitted by sign	subsection 2 (2)
10.	Park on area other than rest or service area between 11 p.m. and 5 a.m. unless parking is permitted by sign	subsection 2 (2)
11.	Camp on rest area unless parking is permitted by sign	section 3
12.	Camp on service area unless parking is permitted by sign	section 3
13.	Camp on area other than rest or service area unless parking is permitted by sign	section 3

2. **This Regulation comes into force on the later of April 28, 2006 and the day this Regulation is filed.**

22/06

ONTARIO REGULATION 208/06

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 3.1 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following item:

8.1	Fail to comply with Federal Regulations safety standards — insecure load	clause 3 (b)
-----	--	--------------

2. Schedule 54 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 54

Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 under the *Highway Traffic Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Licensee — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
2.	Authorized person — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
3.	Inspection mechanic — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
4.	Licensee — fail to properly affix current annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
5.	Authorized person — fail to properly affix current annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
6.	Inspection mechanic — fail to properly affix current annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
7.	Licensee — fail to remove previous dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
8.	Authorized person — fail to remove previous dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
9.	Inspection mechanic — fail to remove previous dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
10.	Licensee — fail to properly affix current dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
11.	Authorized person — fail to properly affix current dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
12.	Inspection mechanic — fail to properly affix current dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
13.	Licensee — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
14.	Authorized person — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
15.	Inspection mechanic — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
16.	Licensee — fail to properly affix current annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
17.	Authorized person — fail to properly affix current annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
18.	Inspection mechanic — fail to properly affix current annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
19.	Licensee — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)
20.	Authorized person — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)
21.	Inspection mechanic — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)
22.	Licensee — fail to properly affix current safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)
23.	Authorized person — fail to properly affix current safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)

Item	Column 1	Column 2
24.	Inspection mechanic — fail to properly affix current safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)
25.	Licensee — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
26.	Authorized person — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
27.	Inspection mechanic — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
28.	Licensee — fail to properly affix current annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
29.	Authorized person — fail to properly affix current annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
30.	Inspection mechanic — fail to properly affix current annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
31.	Licensee — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)
32.	Authorized person — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)
33.	Inspection mechanic — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)
34.	Licensee — fail to properly affix current safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)
35.	Authorized person — fail to properly affix current safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)
36.	Inspection mechanic — fail to properly affix current safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)

22/06

ONTARIO REGULATION 209/06

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- Schedules 86, 87, 88 and 89 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.**

22/06

ONTARIO REGULATION 210/06

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

- (1) Items 75 and 78 of Schedule 43 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.**

(2) Item 83 of Schedule 43 to the Regulation is revoked and the following substituted:

83.	Fail to retain copy of lease	subsection 20 (1)
-----	------------------------------	-------------------

(3) Schedule 43 to the Regulation is amended by adding the following items:

83.0.1	Provide fictitious, altered or fraudulently obtained CVOR certificate	subsection 21 (4)
83.0.2	Use fictitious, altered or fraudulently obtained CVOR certificate	subsection 21 (4)
83.0.3	Permit the use of fictitious, altered or fraudulently obtained CVOR certificate	subsection 21 (4)
83.0.4	Improperly use CVOR certificate	subsection 21 (4)

.

83.4	Inadequate cargo insurance	section 23.1
83.5	No evidence of cargo insurance in vehicle	section 23.1

(4) Items 110 and 111 of Schedule 43 to the Regulation are revoked and the following substituted:

110.	Procure CVOR certificate while suspended or cancelled	subsection 47 (7)
111.	Apply for CVOR certificate while suspended or cancelled	subsection 47 (7)

(5) Items 336, 337 and 338 of Schedule 43 to the Regulation are revoked and the following substituted:

336.	Fail or refuse to stop	subsection 124 (3)
337.	Fail or refuse to drive vehicle to scale	subsection 124 (3)
338.	Fail or refuse to redistribute or remove load	clause 124 (4) (a)
338.1	Fail or refuse to stop — commercial motor vehicle	subsection 124 (5)
338.2	Fail or refuse to drive vehicle to scale — commercial motor vehicle	subsection 124 (5)
338.3	Fail or refuse to redistribute or remove load — commercial motor vehicle	clause 124 (6) (a)

(6) Items 473, 473.1, 474, 474.1, 475 and 475.1 of Schedule 43 to the Regulation are revoked and the following substituted:

473.	Disobey railway crossing signal — stop at wrong place	subsection 163 (1)
473.1	Disobey railway crossing signal — stop at wrong place — community safety zone	subsection 163 (1)
474.	Disobey railway crossing signal — fail to stop	subsection 163 (1)
474.1	Disobey railway crossing signal — fail to stop — community safety zone	subsection 163 (1)
475.	Disobey railway crossing signal — proceed unsafely	subsection 163 (1)
475.1	Disobey railway crossing signal — proceed unsafely — community safety zone	subsection 163 (1)
475.2	Disobey stop sign at railway crossing — stop at wrong place	subsection 163 (2)
475.3	Disobey stop sign at railway crossing — stop at wrong place — community safety zone	subsection 163 (2)
475.4	Disobey stop sign at railway crossing — fail to stop	subsection 163 (2)
475.5	Disobey stop sign at railway crossing — fail to stop — community safety zone	subsection 163 (2)
475.6	Disobey stop sign at railway crossing — proceed unsafely	subsection 163 (2)
475.7	Disobey stop sign at railway crossing — proceed unsafely — community safety zone	subsection 163 (2)

.

(7) Schedule 43 to the Regulation is amended by adding the following items:

554.0.1	Fail to assist in examination of commercial vehicle	subsection 216.1 (1)
554.0.2	Fail to stop commercial vehicle for examination	subsection 216.1 (2)
554.0.3	Fail to surrender documents	subsection 216.1 (3)
554.0.4	Fail to furnish information	subsection 216.1 (3)
554.0.5	Fail to comply with direction of officer	subsection 216.1 (7)

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 210/06

pris en application de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 17 mai 2006

déposé le 19 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 mai 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 3 juin 2006

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Les numéros 75 et 78 de l'annexe 43 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés.

(2) Le numéro 83 de l'annexe 43 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

	83.	Omettre de conserver une copie du contrat de location	paragraphe 20 (1)
--	-----	---	-------------------

(3) L'annexe 43 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

	83.0.1	Fournir un certificat d'immatriculation UVU factice, modifié ou obtenu par fraude	paragraphe 21 (4)
	83.0.2	Utiliser un certificat d'immatriculation UVU factice, modifié ou obtenu par fraude	paragraphe 21 (4)
	83.0.3	Permettre que soit utilisé un certificat d'immatriculation UVU factice, modifié ou obtenu par fraude	paragraphe 21 (4)
	83.0.4	Utiliser improprement un certificat d'immatriculation UVU	paragraphe 21 (4)

.

	83.4	Ne pas souscrire une assurance adéquate pour le transport de biens	article 23.1
	83.5	Ne pas avoir une preuve d'assurance pour le transport de biens à bord du véhicule	article 23.1

(4) Les numéros 110 et 111 de l'annexe 43 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

	110.	Obtenir la délivrance d'un certificat d'immatriculation UVU alors que le certificat est suspendu ou annulé	paragraphe 47 (7)
	111.	Demander la délivrance d'un certificat d'immatriculation UVU alors que le certificat est suspendu ou annulé	paragraphe 47 (7)

(5) Les numéros 336, 337 et 338 de l'annexe 43 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

	336.	Omettre ou refuser de s'arrêter	paragraphe 124 (3)
	337.	Omettre ou refuser de conduire son véhicule à un poste de pesée	paragraphe 124 (3)
	338.	Omettre ou refuser de répartir la charge à nouveau ou d'en retrancher une partie	alinéa 124 (4) a)
	338.1	Omettre ou refuser de s'arrêter — véhicule utilitaire	paragraphe 124 (5)
	338.2	Omettre ou refuser de conduire son véhicule à un poste de pesée — véhicule utilitaire	paragraphe 124 (5)
	338.3	Omettre ou refuser de répartir la charge à nouveau ou d'en retrancher une partie — véhicule utilitaire	alinéa 124 (6) a)

(6) Les numéros 473, 473.1, 474, 474.1, 475 et 475.1 de l'annexe 43 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

	473.	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — s'arrêter à un mauvais endroit	paragraphe 163 (1)
	473.1	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — s'arrêter à un mauvais endroit — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (1)
	474.	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — omettre de s'arrêter	paragraphe 163 (1)

474.1	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — omettre de s'arrêter — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (1)
475.	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — repartir imprudemment	paragraphe 163 (1)
475.1	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — repartir imprudemment — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (1)
475.2	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — s'arrêter à un mauvais endroit	paragraphe 163 (2)
475.3	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — s'arrêter à un mauvais endroit — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (2)
475.4	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — omettre de s'arrêter	paragraphe 163 (2)
475.5	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — omettre de s'arrêter — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (2)
475.6	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — repartir imprudemment	paragraphe 163 (2)
475.7	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — repartir imprudemment — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (2)

(7) L'annexe 43 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

554.0.1	Omettre d'aider à effectuer l'examen d'un véhicule commercial	paragraphe 216.1 (1)
554.0.2	Omettre d'arrêter un véhicule commercial pour l'examen du véhicule	paragraphe 216.1 (2)
554.0.3	Omettre de remettre les documents	paragraphe 216.1 (3)
554.0.4	Omettre de fournir les renseignements	paragraphe 216.1 (3)
554.0.5	Omettre de se conformer à l'ordre de l'agent	paragraphe 216.1 (7)

22/06

ONTARIO REGULATION 211/06

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending O. Reg. 412/00

(Elections to and Representation on District School Boards)

Note: Ontario Regulation 412/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraphs 3 and 4 of subsection 1 (2) of Ontario Regulation 412/00, as remade by section 1 of Ontario Regulation 74/06, are revoked.

2. The Regulation is amended by adding the following Part:

PART II 2006 REGULAR ELECTION

12. For the purposes of this Part,

“start date” means the day after Ontario Regulation 211/06 is filed.

13. Part I applies to the 2006 regular election and to any by-election held during the term of office of members of boards that commences immediately after that election, with the following modifications:

1. Despite subsection 1 (2),

- i. a reference to the local municipality of Sioux Narrows-Nestor Falls or a ward of the municipality is deemed, with respect to the election of members of a board, to be a reference to the municipality or ward with the boundaries that will apply for the purposes of the election, as determined on March 7, 2006, and
 - ii. a reference to the local municipality of South Algonquin or a ward of the municipality is deemed, with respect to the election of members of the Renfrew County District School Board and the Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59, to be a reference to the municipality or ward with the boundaries that will apply for the purposes of the election, as determined on March 7, 2006.
2. The reference to “Before February 15 in each election year” in subsection 2 (1) shall be read as “Before the start date”.
 3. The reference to “February 15 of the election year” in subsection 2 (3) shall be read as “the start date”.
 4. The reference to “March 31 in each election year” in subsection 3 (1), subsection 4 (1), and section 5 shall be read as “seven days after the start date”.
 5. The reference to “March 31, 2003” in subsection 3 (3) shall be read as “the seventh day after the start date”.
 6. The reference to the “2003 regular election” in subsection 3 (3) shall be read as a reference to the “2006 regular election”.
 7. The reference to the “2000 regular election” in subsection 3 (3) shall be read as a reference to the “2003 regular election”.
 8. The reference to “March 31 in an election year” in section 3.1 shall be read as “the seventh day after the start date”.
 9. The reference to “April 3 in each election year” in subsection 9 (2) shall be read as “10 days after the start date”.
 10. The reference to “April 21 in the election year” in subsection 10 (4) shall be read as “28 days after the start date”.
 11. The reference to “April 25 in the election year” in subsection 10 (6) shall be read as “30 days after the start date”.
 12. The reference to “June 10 in the election year” in subsection 10 (10) shall be read as “71 days after the start date”.

3. (1) Item 5 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

5.	Keewatin-Patricia District School Board	6,735
----	---	-------

(2) Item 5 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (1) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

(3) Item 30 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

30.	Renfrew County District School Board	8,073
-----	--------------------------------------	-------

(4) Item 30 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (2) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

(5) Item 37 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

37.	Kenora Catholic District School Board	1,836
-----	---------------------------------------	-------

(6) Item 37 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (3) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

(7) Item 62 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	63,225
-----	---	--------

(8) Item 62 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (4) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

(9) Item 64 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

64.	Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59	37,374
-----	---	--------

(10) Item 64 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (5) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

(11) Item 68 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	36,984
-----	--	--------

(12) Item 68 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (6) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 3 shall be deemed to have come into force on January 1, 2006.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 211/06

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 17 mai 2006

déposé le 19 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 mai 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 3 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 412/00

(Élections aux conseils scolaires de district et représentation au sein de ces conseils)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 412/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Les dispositions 3 et 4 du paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 412/00, telles qu'elles sont prises de nouveau par l'article 1 du Règlement de l'Ontario 74/06, sont abrogées.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de la partie suivante :

PARTIE II**ÉLECTIONS ORDINAIRES DE 2006**

12. La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«date de début» S'entend du lendemain du dépôt du Règlement de l'Ontario 211/06.

13. La partie I s'applique aux élections ordinaires de 2006 et de toutes élections partielles qui se tiennent pendant le mandat des membres des conseils qui débute immédiatement après la tenue de ces élections ordinaires, avec les adaptations suivantes :

1. Malgré le paragraphe 1 (2) :
 - i. la mention de la municipalité locale de Sioux Narrows-Nestor Falls ou d'un de ses quartiers est réputée, à l'égard des élections au conseil, une mention de la municipalité ou du quartier dont les limites, fixées au 7 mars 2006, s'appliquent aux fins de ces élections,
 - ii. la mention de la municipalité locale de South Algonquin ou d'un de ses quartiers est réputée, à l'égard des élections au Renfrew County District School Board et au Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59, une mention de la municipalité ou du quartier dont les limites, fixées au 7 mars 2006, s'appliquent aux fins de ces élections.
2. La mention de «Avant le 15 février d'une année d'élections» au paragraphe 2 (1) vaut mention de «Avant la date de début».
3. La mention de «le 15 février d'une année d'élections» au paragraphe 2 (3) vaut mention de «à la date de début».
4. La mention de «le 31 mars d'une année d'élections» aux paragraphes 3 (1) et 4 (1) et à l'article 5 vaut mention de «sept jours après la date de début».
5. La mention de «le 31 mars 2003» au paragraphe 3 (3) vaut mention de «le septième jour qui suit la date de début».
6. La mention de «élections ordinaires de 2003» au paragraphe 3 (3) vaut mention de «élections ordinaires de 2006».
7. La mention de «élections ordinaires de 2000» au paragraphe 3 (3) vaut mention de «élections ordinaires de 2003».
8. La mention de «le 31 mars d'une année d'élections» à l'article 3.1 vaut mention de «le septième jour qui suit la date de début».
9. La mention de «le 3 avril d'une année d'élections» au paragraphe 9 (2) vaut mention de «10 jours après la date de début».
10. La mention de «le 21 avril de l'année des élections» au paragraphe 10 (4) vaut mention de «28 jours après la date de début».
11. La mention de «le 25 avril de l'année des élections» au paragraphe 10 (6) vaut mention de «30 jours après la date de début».
12. La mention de «le 10 juin de l'année des élections» au paragraphe 10 (10) vaut mention de «71 jours après la date de début».

3. (1) Le point 5 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

5.	Keewatin-Patricia District School Board	6 735
----	---	-------

(2) Le point 5 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

(3) Le point 30 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

30.	Renfrew County District School Board	8 073
-----	--------------------------------------	-------

(4) Le point 30 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

(5) Le point 37 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

37.	Kenora Catholic District School Board	1 836
-----	---------------------------------------	-------

(6) Le point 37 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (3) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

(7) Le point 62 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	63 225
-----	---	--------

(8) Le point 62 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (4) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

(9) Le point 64 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

64.	Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59	37 374
-----	---	--------

(10) Le point 64 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (5) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

(11) Le point 68 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	36 984
-----	--	--------

(12) Le point 68 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (6) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**(2) L'article 3 est réputé être entré en vigueur le 1^{er} janvier 2006.**

22/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 22

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Parliamentary Notice/Avis parlementaire.....	1127
Ontario Highway Transport Board.....	1128
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	1129
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	1131
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution.....	1133
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	1136
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	1136
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	1137
Order Revoking Certificate of Dissolution (Business Corporations Act)/Ordre d'annulation du certificat de dissolution (Loi sur les sociétés par actions).....	1137
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur.....	1137
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	1137
Ministry of Education 2006 Proportions of Enrolment for purposes of Education Act, subsections 238(2) and 257.8(3).....	1138
Proportions des effectifs de 2006 pour l'application des paragraphes 238(2) et 257.8(3) de la <i>Loi sur l'éducation</i>	1152
Public Guardian and Trustee/Tuteur et curateur public.....	1166
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	1167
Application to Provincial Parliament.....	1167
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES.....	1167
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	1167
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE CITY OF WOODSTOCK.....	1168

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act	O. Reg. 203/06.....	1172
Education Act	O. Reg. 211/06.....	1194
Health Protection and Promotion Act	O. Reg. 201/06.....	1171
Health Protection and Promotion Act	O. Reg. 205/06.....	1188
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 202/06.....	1172
Planning Act	O. Reg. 200/06.....	1171
Provincial Offences Act	O. Reg. 207/06.....	1189
Provincial Offences Act	O. Reg. 208/06.....	1190
Provincial Offences Act	O. Reg. 209/06.....	1191
Provincial Offences Act	O. Reg. 210/06.....	1191
Public Hospitals Act	O. Reg. 204/06.....	1173
Public Transportation and Highway Improvement Act	O. Reg. 206/06.....	1188
Retail Sales Tax Act	O. Reg. 198/06.....	1169
Retail Sales Tax Act	O. Reg. 199/06.....	1170



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.publications.gov.on.ca ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at www.publications.gov.on.ca or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – credit card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca